

Sínodos Diocesanos del Obispo D. Vasco (1344-52)

Pocas noticias pudo recoger el Arcediano del Alcor referentes a la vida de este obispo palentino y, desgraciadamente, muy pocas son también las que nosotros podemos aportar. Logró, no obstante, el Arcediano demostrar cumplidamente que el Don Blasius del latín y el Don Vasco del romance eran la misma persona ¹, a quien vamos a llamar D. Vasco. Como desde Palencia fué promovido al Arzobispado de Toledo, me he dirigido a mis buenos amigos, el M. I. Sr. D. Juan Francisco Rivera, Archivero de aquella Catedral y a D. Gregorio Sánchez, Profesor del Seminario de Toledo, quienes, con amabilidad que nunca agradeceré bastante, me han enviado algunos datos del mayor interés.

Según el libro *Apuntamientos para la historia de los Arzobispos de Toledo*, de D. Juan Bautista Pérez, era hijo de Fernán Gómez de Toledo y de D.^a Teresa, camarero mayor que fué de Fernando IV, siendo sobrino carnal del Arzobispo D. Gutierre Gómez (1310-21), que era hermano de D. Fernán Gómez de Toledo. Siete hijos tuvieron en su matrimonio: nuestro obispo D. Vasco; Pedro Fernández de Toledo, camarero mayor del Rey D. Pedro; Gutierre Fernandez de Toledo, repostero mayor del mismo Rey; D. Gómez Carrillo, Maestre de Alcántara; D. Gómez Pérez; Costanza Fernández y Juana Gómez ².

Hizo sus estudios en Tolosa de Francia, noticia que nos da el mismo obispo en el Codicilo que, desterrado en Coimbra; hizo el 27 de enero de 1362, estando ya próximo a morir. Fuera de este interesante detalle, nada sabemos con certeza de su carrera eclesiástica, ya que el Deanato de Toledo que le atribuye Baltasar Porreño ³, antes de su nombramiento de obispo de Palencia, no merece entero crédito.

¹ *Silva Palentina*, I, 348-49.

² Los nombres de las dos hermanas les trae la *Crónica de D. Pedro I de Castilla*, t. I, p. 315, Madrid, 1779 (edición *Sancha*).

³ PORREÑO, B., *Historia de los Arzobispos de Toledo*, fol. 222^v.

Nombrado obispo de Palencia el año 1344, muy pronto comenzó a desplegar una actividad extraordinaria, a fin de conseguir una verdadera reforma de su clero y de sus fieles.

Pocos años hacía, el 1322, se había reunido un Concilio en Valladolid, al que habían acudido los obispos de Castilla y que fué presidido por el Cardenal obispo de Sabina Guillermo de Godin, Legado del Pontífice Juan XXII. Sus veintiocho Cánones⁴ eran todos en extremo útiles a la iglesia y a sus ministros y para la mejor observancia de la disciplina, pero algunos de ellos tenían capital importancia, ya que de cumplirse o no cumplirse dependería, sin duda, la eficacia de las disposiciones conciliares.

Tales son el Canon I, que manda a los Arzobispos que, al menos cada dos años, convoquen Concilio Provincial, y a todos los obispos que anualmente celebren sínodo diocesano, en el cual establezcan y ordenen lo que les pareciere conveniente para la vida de los clérigos, reforma de costumbres y honestidad de trato y traje; el canon II, que manda a todos los párrocos tener escritos en su iglesia, en lengua latina y vulgar, los artículos de la fe, los preceptos del Decálogo, los sacramentos de la Iglesia, las especies de vicios y virtudes y que los inculquen al pueblo en los domingos de cuaresma y en las principales festividades; el IV, que mandaba observar fielmente el descanso dominical; el X, que mandaba a los obispos poner sumo cuidado en no ordenar más clérigos que los que cada iglesia pueda sostener, debiendo hacer, en el plazo máximo de dos años, una matrícula del número de clérigos que pueden ser ordenados para cada iglesia, en proporción a sus rentas y el canon XXVIII que inculcaba el exacto cumplimiento del Capítulo Lateramense «*Omnis utriusque sexus fidelis*», relativo a la confesión y comunión anual.

El obispo D. Vasco puso tal empeño e interés en el cumplimiento de estas disposiciones conciliares que, anualmente y asistido sinodalmente de su clero, se las hizo vivir y practicar a todos sus diocesanos, ora perfeccionándolas, ora atemperándolas, según las propias características de su grey.

Al lado de estas disposiciones, que inculcaban la observancia de la disciplina general, había otras de carácter estrictamente diocesano, que marcaban normas, cortaban abusos o simplemente contenían instrucciones, que debían observar el clero y sus diocesanos. Tal era la dispo-

4 TEJADA Y RAMIRO, J.: *Colección de cánones... de la Iglesia de España*, t. III. Madrid. 1851, p. 477-504.

sición, en extremo interesante, sobre el modo de dar a conocer a todo el clero las cartas del obispo, en la entonces dilatadísima diócesis palentina. Había para estos menesteres como cinco centros de irradiación: Población de Campos, Grijota, Astudillo, Villamuriel y el Arcipreste de la Ojeda. Al recibir las cartas episcopales, cada uno de éstos debía mandarlas, sin demora; el de Población, a Abia de las Torres y de allí a Herrera, Castrejón, Guardo y Carrión. De Grijota partía la comunicación para Becerril, Villoldo, Paredes de Nava, Abarca, Castromocho, Medina de Ríoseco, Tordehumos, Pedraza y Mazariegos; de Astudillo, para Baltanás, Peñafiel, Portillo, Matapozuelos, Laguna, Tudela y Cevico de la Torre; de Villamuriel, para Dueñas, Paredes de Monte, Simancas, Tordesillas, Torrelobatón, Uruña y Ampudia; finalmente, recibida la carta por el Arcipreste de la Ojeda, mandábala al de Ordejón y éste al de Redondo, y éste al de Poblaciones y éste al de Bedoya.

Gracias a esta estudiada y acertada distribución, bien podemos afirmar que todo el numerosísimo clero de la Diócesis ⁵ recibía con rapidez (cinco o seis días) y con seguridad absoluta todas las circulares de su obispo.

No es menos interesante el Título referente a las fiestas que se debían observar y guardar. Es verdad que los motivos invocados por el Sínodo Palentino para limitar el número de fiestas no podían ser ni más nobles ni más desinteresados; pero aun así y después de esta limitación quedaban cuarenta días de fiesta, además de los Domingos.

Otras disposiciones sinodales cortaban abusos, como vender los vasos sagrados y otros objetos del culto, o enterrarse en las iglesias, en sepulturas más altas que el suelo de las mismas.

No creemos necesario descender a más detalles; el lector les encontrará por sí mismo en la copia de las Constituciones Sinodales que reproducimos a continuación y, para facilitárseles a todos, al texto original latino agregamos una traducción castellana de finales del siglo xiv.

No podemos omitir un detalle altamente significativo y que vale más que todos los elogios y alabanzas que pudiéramos hacer del clero palentino de aquellos días: de los dos largos cánones en que se habla *De cohabitatione Clericorum et mulierum* y *De Simonia*, no se hace nunca mención en estos sínodos palentinos, prueba evidente de la honestidad en que vivía el clero de la Diócesis.

5 Daremos el número exacto al publicar la Estadística mandada hacer por el mismo Obispo.

Hizo además el obispo D. Vasco la matrícula o estadística de los clérigos que debía haber en cada una de las iglesias de la Diócesis ⁶; dió a su Cabildo unas Constituciones o Estatutos Capitulares ⁷ y redujo los 80 Capellanes de Servicio en la Catedral a 40, los después siempre llamados Capellanes de número 40, dictándoles también sabios Estatutos ⁸.

Esta actividad pastoral, juntamente con su gran prudencia y santidad de vida, fueron los verdaderos motivos de su exaltación al arzobispado de Toledo, aunque no negamos que pudiera influir su hermano Gutierre Fernández de Toledo, Repostero Mayor del Rey Don Pedro. El Papa Inocencio VI, en un Breve del 17 de junio de 1352, dirigió al Deán y Cabildo de Toledo, les hacía saber el nombramiento ⁹.

Iba a suceder en la Sede Primada de España al Cardenal Alborno, político genial, que incompatible con don Pedro I de Castilla había buscado refugio en la Corte Pontificia de Avignon, llegando a ser, bajo el Pontificado de Inocencio VI, el conquistador y restaurador de los Estados Pontificios, para los cuales redactó sus famosas *Constitutiones aegidianae*, código legislativo por el que se regirían los Estados Pontificios hasta el 1816 ¹⁰.

En Toledo, siguió dando pruebas de su celo apostólico, desplegando la misma actividad que en nuestra Diócesis. Dos veces juntó don Vasco a su clero, celebrando dos Sínodos, uno en Alcalá, el 9 de mayo de 1354, y el segundo el año 1356, haciendo este mismo año las Constituciones Capitulares, para el gobierno del Cabildo ¹¹.

Mas a pesar de haberse conducido siempre en todos sus actos con una gran prudencia y moderación, no pudo escapar a la ira y venganza del Rey D. Pedro. Hallábase en Alfaro, el año 1360, el Repostero Mayor del Monarca D. Gutierre Fernández de Toledo, hermano, como dijimos, del Arzobispo. Acusado de conjurar contra el Rey, fué apresado y, al poco tiempo, ajusticiado, cortándosele la cabeza. Emisarios regios lle-

6 Manuscrito que se conserva en el Archivo de la Catedral y que pronto publicaremos.

7 Las publicó FERNÁNDEZ DE PULGAR: *Historia... de Palencia* t. II, libro III, Madrid 1680, p. 37-43.

8 La reducción y Reglamento de estos Capellanes en FERNÁNDEZ DE PULGAR, obra cit., p. 46-56.

9 Archivo de la Catedral de Toledo: A, 8. F. 1. 2.

10 MOLLAT, G.: *Les Papes de Avignon*, París 1930, p. 148-158.

11 Archivo de la Catedral de Toledo, título: *Constitutiones*.

gan rápidos a Toledo, para intimar al Arzobispo la orden de destierro a Portugal, porque era cierto, añadía el Rey, «que Gutier Ferrandez nunca ficiera ninguna cosa sin consejo del dicho Arzobispo su hermano»¹².

Era muy de mañana cuando llegaron a la morada de D. Vasco y éste se hallaba oyendo Misa. Conocida la intimación regia, procuró sinceramente ante los emisarios e inmediatamente, antes de comer, sale de Toledo y, desprovisto de todo, emprende el amargo camino del destierro, sin que sus diocesanos, que le amaban entrañablemente, pudieran exteriorizar su protesta, ya que sobre sus cabezas se cernía amenazadora la figura del vengativo Monarca.

En Coimbra, encontró asilo en el Convento de Sto. Domingo de los Padres Dominicos. Hizo testamento el 20 de enero de 1361 y codicilo el 27 de enero de 1362. Por el primero disponía, entre otras cosas, que su cuerpo fuera trasladado a Toledo y enterrado en la Iglesia Catedral, a la cual donaba su biblioteca; en el codicilo, hacía varias mandas al Convento dominicano de Coimbra y a sus familiares ¹³.

Según el *Cronicón Conimbricense* ¹⁴, murió en la citada ciudad el 7 de marzo de 1362 y sus familiares pudieron cumplir su última voluntad, trasladando su cadáver a la Iglesia de Toledo, donde yace dentro del coro.

J. SAN MARTIN

12 *Crónica de D. Pedro I de Castilla*, ed. SANCHA, p. 320.

13 FERNANDEZ DE PULGAR, P.: *Historia de Palencia*, t. II, l. III, p. 44-46.

14 *España Sagrada*, t. XXIII, apéndice VII, p. 346.

Synodi Dioecesanæ Palentinæ

Manuscrito del Archivo de la Catedral de Palencia, Armario 4, legajo 1, n.º 7.

Manuscrito en perg., de 18 fols. 29 líneas, 250 x 180 mm.; escritura minúscula gótica humanística (siglo XIV), cosido en pergamino.

Parte anterior de la cubierta: Sínodo echo en tpo del Sr. Opõ Da Blas (escritura moderna). Constitutiones B. epi palentyn (en letra contemporánea y encerradas en un rectángulo) año de 1344. A. 4. L. 1. N. 7, Tachado: Caj. 4, envolt. 1.º N. 4. Rúbricas e iniciales en tinta colorada.

Synodus anni 1344

In nomine domini amen. Nouerint uniuersi presens publicum instrumentum inspecturi Quod anno domini millesimo trecentesimo quadragesimo quarto quarta decima die mensis decembris videlicet die martis venerabilibus et discretis viris Petro Martini decano et Johanne Petri de VillaQuiran canonico in ecclesia palentina Reuerendi in Christo patris ac domini domini Blasii dei et apostolice sedis gratia episcopi Palentine ac domine Regine castelle maioris cancellarii in spiritualibus et temporalibus vicarii generales in cathedrali ecclesia palentina sinodum celebrantibus coram coram capitulo dicte ecclesie palentine et aliis abbatibus et procuratoribus conuentus monasticorum et clero diocesis palentine ad sinodum conuocatis et in ipsa sinodo existentibus. dicti dominus decanus et Johannes Petri vicarii predicti presentes constitutionem fecerunt et publicarunt et mandauerunt publicari per me natarium infrascriptum cuius tenor sequitur in hec verba.

Quamuis excommunicationis maioris setentia cum non contempnitur sit medicinalis eo quod retrahit hominem a peccato veruntamen si eius neruus contempnitur est mortalis ex eo quod per contemptum corpus et anima ligantur, nam anima ad infernum corpus ad sepiliendum in sterquilineo deportantur. Cum igitur ad aures nostrorum Petri

SÍNODOS DIOCESANOS

Manuscrito, encuadernado en piel, que se guarda en el Archivo de la Catedral Arm. 4, leg. 5. n.º 1; 295 × 215 mms. 36 líneas; papel. Letra gótica cursiva.

Contiene Sinodales de varios Sres. Obispos. Comienza con las del Legado D. Guillén en el Concilio de Valladolid del año 1322. Y ocupan hasta el folio 17. Hemos regularizado el uso de mayúsculas, la puntuación y acentos.

— folio 17

OBISPO DON VASCO DE TOLEDO. AÑO 1344

Como quier que la sentencia de la constitución (isic!) mayor quando non es menospreciada sea medezinal, por que retrae el ome del [pecado], empero si es menospreciada es mortal, por que por el menospreciamiento della el Cuerpo e el alma son atados en tal manera que por que el alma descende al infierno e la sepultura del cuerpo el muladar. E por que a las orejas de nos Don Pedro Martínez dean e Juan Pedro de Villaquirán, canonigos en la iglesia de Palencia e vicarios generales por el muy honrrado padre e señor don Vasco obispo de Palencia, vino por omes dignos de creer que non tan solamente algunos clérigos e otros de la cibdat e de los otros logares de la iglesia e de todo el obispado de Palencia, como por el obispo como por el dean o por sus vicarios o por otros algunos que han juresdición de costumbre o de derecho, derechineramente sean descomulgados e por esta descomonió que es ligamiento de la iglesia, menospreciandola, quieren estar descomulgados por luengos tiempos e participan con los otros fieles cristianos en grand peligro de sus almas, e lo que es peor, a aquellos que los descomulgaran o descomulgan non quieren demandar asoluición e mueren asi como ereges. Nos queriendo por do mejor podemos catamos remedio contra tan graue euffermedat e tan pestelente, por que las

Martini decani et Johannis Petri de Villaquiran canonicorum palentini[orum] vicariorum generalium Reuerendi in Christo patris et domini domini Blasii episcopi Palentini fide dignorum relatione peruenerit quod non nulli clerici et alii ciuitatis et aliorum locorum ecclesie et totius diocesis palentine cum ab episcopo uel decano ¹ del vicariis suis uel ab archidiaconis et archipresbiteris uel eorum vicariis uel ab aliis iurisdictionem habentibus de consuetudine uel de iure, rite et iuste excommunicantur, excommunicationem ipsam ymmo neruum ecclesie contemptentes permittuntse stare excommunicatos per longa tempora et participant in graue animarum suarum periculum cum aliis, et quod peius est ab excommunicatoribus absolutionem non petunt et quasi heretici sic decedunt. Volentes prout nihilominus possumus huic morbo pestifero ne anime talium per contemptum et negligentiam huiusmodi amitantur remedium adhibere. Statuimus et hoc statutum perpetuo obseruari mandamus vt quicumque clericorum uel aliorum ciuitatis et aliorum locorum ecclesie et totius diocesis palentine, postquam denuntiatus fuerit publice excommunicatus, steterit in excommunicatione per menssem, a die denuntiationis computandum, quod pectet et soluat quiaqua ginta morapetinos (jsic!). Si uero per duos menses steterit centum. et si per tres menses trecentos morabetinos. et sic pectet et soluat, si per quatuor quinque uel sex septem octo nouem decem vndecim menses in excommunicatione predicta steterit addendo cuilibet menssi centum. Si uero per annum quod absit in excommunicatione steterit supradicta ipso facto pectet et soluat mille et cc^{os} morabetinos camere domini episcopi et operi cathedralis palentine ecclesie applicandis. Et si per amplius tempus in suo conteptu et rebellionem perdurauerit animo indurato episcopus a beneficiis que talis in diocesi palentina ob|tinuerit etiam si sint patrimonalia absque monitione alia priuet eum. Saluis semper in hiis personis et canonicis at sociis ecclesie palentine quos dicta constitucione nolumus nec intendimus alligari. Et ut istius constitutionis ignorancia ab aliquibus pretendi nequeat sed (2) alligari, ipsam in presenti synodo fecimus publicari mandantes archipresbiteris et eorum vicariis et aliis vicariis diocesis palentine ut ipsam habeant et faciant in suis archipresbitalibus et vicariis legi [et] publicari singulis diebus dominicis et festiuis. Datis palencie XIII^o die mensis decembris anno domini millesimo trecentesimo quadragesimo quar-

(1) Al margen: ojo Dean.

(2) et, tachado.

Almas de los tales por tal menosprecio e negligencia non se pierdan, establecemos establecimiento ¹⁵ e mandamos lo guardar para siempre que cualquier clérigo o otro alguno de la cibdat e de los otros lugares de la iglesia e de todo el obispado de palencia, que después que fuere denunciado e publicamente estodiere descomulgado por vn mes, contado del día de la denunciación, que peche e pague cinquenta mrs, e si por aventura por dos meses estodiere en la dicha descomunion peche cient mrs, e si tres meses, peche trezientos mrs, e si quatro meses peche quatrocientos mrs, e si cinco o seis o siete o ocho o nueue o diez o honze meses perseuerare en la dicha descomunion, ennadiendo a cada mes cient mrs. E si por vn anno, lo que Dios non quiera, en la dicha sentencia estodiere por esse mesmo fecho peche e pague mill e docientos mrs para | la cámara del obispo e para la obra de la iglesia cathedral | 17 v de Palencia. E si por aventura en su menosprecio e rebelleria con corazón endurecido perseuerare, el obispo sin nenguna denuncia- ción que le priue de todos beneficios que ouiere ganados en el obispado de Palencia avnque sean patrimoniales, saluando si fueren personas o canónigos o compañeros en la iglesia de Palencia, las quales no es nuestra voluntad ser ligados por esta constitución. E por que ninguno non se escuse que por non saber esta constitución non sea obligado a la dicha pena, fezimos lo publicar en este signodo, e mandamos a los arciprestes e a sus vicarios e a los otros vicarios del obispado de Palencia la tomen e la fagan en sus arciprestazgos e en sus vicarias leer e publicar todo los domingos e las fiestas del anno. Dada en Palencia etc.

Sínodo del 1345--

Don Vasco ¹⁶ por la gracia de Dios e de la santa iglesia de Roma obispo de Palencia e chanciller mayor de la Reyna a los honrrados e sabios varones dean e cabildo de la nuestra iglesia de Palencia e de la clerezia e religiosos de la mesma cibdat e obispado, en Dios salud perdurable. Como de deudo de nuestro officio seamos tenido de auer cuydado e pensamiento de cada día cerca el acrescentamiento de la honrra de Dios e de reformation de las buenas costumbres e corrección de los pecados en los nuestros subditos e en los sus prouechos spirituales e temporales, e la bien andança de los quales tomamos gran pla-

¹⁵ Al margen: la pena de los que esten descomulgados por luengo tiempos.

¹⁶ Al margen: iste Vascoos fuit tempore d. Regis Petri et postea fuit archiepiscopus toletanus et vocabatur vasco de Toledo et fuit XVI episcopus palentinus.

to. Constitutione facta et lecta et publicata predicti domini decanus et Johannes Petri requisierunt me Benedictum Petri notarium publicum ciuitatis palentine ut ipsam constitutionem in publicam formam redigerem et signo meo consignarem. Actis et datis palencie anno die et loco predictis. Presentibus venerabilibus uiris dominis Johanne Osori archidiacono de Carrione, Martino Petri archidiacono de Cerrato, Guillelmo Johannis scolatico in dicta ecclesia palentina et pluribus aliis testibus ad premissa uocatis et rogatis.

(Otra letra). Et ego Benedictus Petri publicus notarius ciuitatis palentine dicte constitutionis lectioni, publicationi, et notificationi in dicta sinodo per dictos dominos vicarios una cum dictis testiibus presens fuy et hanc constitutionem sseu pressens publicum instrumentum scribi ffeci et me propria manu subscripsi meoque consueto signo (Signum) signaui in testimonium premissorum.

[Synodus anni 1345]

2.º

Sancti Spiritus adsit nobis gratia. Amen

Blasus dei et apostolice sedis gratia episcopus palentinus ac domine nostre Regine Maior cancellarius venerabilibus et circriscreti uiris decano et capitulo nostre ecclesie palentine et toti clero et religiosis eiusdem ciuitatis et diocesis Saluten in domino sempiternam. Cum ex officii nostri debito curis sollicitemus continuis et assidua meditatione pulsemus ut iure credite nobis dispensationis officium circa diuini cultus augmentationem, subditorum morum reformationem, et iniquorum correctionem et eorum commodis spirituabilis et temporabilis in quorum prosperitate et utilitatibus prosperam quanto nobis ex alto concessum et sollicitudinis studio intendamus. Idcirco in sinodo per nos apud nostram ciuitatem palentinam celebrata decima quinta de mensis decembris anno domini millesimo CCC-XLVº pro reformatione morum nobis suditorum et releuatione ecclesiastice libertatis constitutiones edidimus subsequentes, santa sinodo approbante, qua irrefragabiliter aolumus obseruari.

Rubrica de constitutionibus

Cum olim fuerit a sanctis patribus institutum et postmodum a reuerendo in christo patre dominio frate Guillelmo episcopo Sabinensi in Regnis et terris domino domini nostri Regis castelle subiectis car-

zer en quanto nos es otorgado de Dios. Por ende nos en el sínodo que agora celebramos en la nuestra cibdat de Palencia quinze dias del mes de dizienbre en el anno de la encarnacion de Nuestro Sennor de mill e trezientos e quarenta e cinco annos¹⁷ para reformation de las buenas costumbres de los nuestros subditos e releuamiento de la libertad de la iglesia fezimos estas constituciones que se siguen, aprouandolas la sancta signodo, las quales mandamos que sean guardadas complidamente.

Rúbrica de las constituciones

| Antiguamente fue establecido de los santos padres e despues por¹⁸ el honrrado padre Don fray Guillen obispo de Sabina cardenal legado en los regnos e tierras e señorío de nuestro señor el Rey de castilla fue sabiamente reformado en el concilio general que fizo en Vallid¹⁸ que los obispos fueren tenudos a fazer signodos en sus obispados de cada anno so ciertas penas¹⁹. E por ende, por que los nuestros súbditos puedan venir mas aprouechablemente al sínodo en quanto les fuere día cierto asignado para celebrarlo. Establescemos que el sínodo se faga en cada anno en la nuestra cibdat de Palencia dos días del mes de mayo, saluo si ordenáramos que se faga en otra manera, al qual día el dean por si e el cabillo de la nuestra iglesia de la cibdat de Palencia por si o por sus procuradores, e los abbades e priores regulares o seglares e los arciprestes e vicarios e los otros clérigos del nuestro obispado personalmente, los abades et calonges e conuentos por sus procuradores ydoneos, sean tenudos de venir, aunque non sean llamados. E porque sería graue e dapnoso que todos e cada vno dellos clérigos del nuestro obispado veniesen al sínodo, ordenamos que de las iglesias do fueren tres prestes e diáconos e mas, el cura con otro tan solamente, el qual fuere escogido por los otros clerigos de la iglesia, sean tenudos de venir al sínodo. E do non lo escogieren los otros clerigos ocho días antes del dicho sínodo día [dos] de mayo, que lo escoja el cura. E sean tenudos de venir con sobrepellices al dicho sínodo, so las penas desuso scriptas. E en las [iglesias] do non fueren más de dos, el cura sea tenuto de venir e otrosi con sobrepellices. E en estas cosas sobre dichas los curas, mientras estodieren en el sínodo

17 Al margen: tempus celebrationis synodi. Año 1345.

18 Concilio General de Valladolid, año 1322. Están en los 16 primeros folios de este ms.

19 Al margen: De signodo et venire debentibus ad eam at aliis in eadem.

denali legato extitit in generali concilio apud valleoleti (3) per ipsum celebrato prouide reformatum quod diocesani annis singulis sub certis pennis teneantur sinodos in suis diocesibus celebrare. Idcirco ut eo comodius nostri subditi ad sinodum possint conuenire quo certa dies ad illam celebrandam fuerit assignata. Statuimus ut sidodus secunda die annis singulis mensis madii apud nostram ciuitatem palentinam celebretur, nisi aliud duxerimus ordinandum; ad quam diem decanus per se et canonici nostre ecclesie cathedralis per se vel suos procuratores et abbates ac priores regulares et seculares, archipresbiteri vicarii et alii clerici nostre diocesis personaliter, capitula uero ac collegia et conuentus per procuratores ydoneos uenire teneantur etiam non uocati.

2 v Verum quia esset difficile et dampnosum omnes et singulos clericos| nostre diocesis ad sinodum conuenire, presenti constitutione statuimus quod de ecclesiis ubi fuerint tres presbiteri diachones uel ultra, curatus, cum illo tantum clerico a clericis eiusdem ecclesie eligendo, ueb ubi eum eligere ante octauum diem exclusiue, predictam secundam diem madii precedentem distulerint, per curatum eligendo, et sub penis infrascriptis uenire cum superpelliciis ad sinodum teneantur. De ecclesiis uero ubi non fuerint nisi duo, curatus tamen uenire etiam cum superpellicio teneatur. In quibus casibus curati quamdiu in sinodo et uia in ueniendo et regrediendo extiterint concedimus auctoritate huiusmodi constitutionis ut cuicumque presbitero ydoneo ad audiendas confessiones a suis parrochianis et ad eis ministranda omnia ecclesiastica sacramenta possint comittere vices suas. Si uero in ecclesia vnus tantum clericus fuerit, tunc ille, nisi uoluerit, uerire ad sinodum non teneatur. Verum si predicti uel aliqui predictorum ad sinodum dicta die, legitimo cesante impedimento de quo nobis fidem facere teneantur, non uenerint, ut prefertur, uel postquam uenerint illicenciati recesserint, triginta morabetinos usualis monete preter alias penas in iure positas nostre camere soluere teneantur. Statuimus eciam quod curatus et alii qui ad sinodum uenerint, ut est dictum, habeant auctoritate huiusmodi constitutionis plenam potestatem eandem ad omnia et singula que in dicta sinodo disponenda et ordinanda et concedenda fuerint et tractanda quam haberent omnes nostre ecclesie ciuitatis et diocesis clerici si in sinodo personaliter interessent. Decernentes ut non uenientes ad sinodum expensis uenientium contribuere teneantur.

Rubrica: De officio ordinarii

Quoniam archipresbiteri vicarii et alii curati ecclesiarum preter

(3) Valladolid.

e en viniendo e tornando del, otorgámosles por esta nuestra constitucion que puedan acometer sus vezes a otro qualquier clérigo preste ydono, que aya las confessions a sus perochianos e les dé los sacramentos de santa iglesia. E si en la iglesia fuere vn clérigo tan solamente, entonces aquel sy non quisiere non sea tenuto de venir al sínodo. E si los dichos clérigos o alguno dellos non vinieren al dicho sínodo al dicho dia, segund dicho es, non auiendo embargo ninguno, del qual sean tenudos de nos facer fe, o después que vinieren sy fuere del sin nuestra licencia, de mas de las penas que pone el derecho sean tenudos cada vno | dellos de pagar a la nuestra cámara treynta mrs de la moneda 18 v
osual. E establescemos otrosi que el cura e los otros clérigos que venieren al dicho sínodo, segund dicho es, aya cumplido poderío e esso mesmo por abtoridat desta nuestra constitucion para facer e ordenar e tractar todas aquellas cosas e cada vna dellas que fueren de tractar e ordenar en el dicho sínodo así como si todos los clérigos de la nuestra iglesia e cibdat e obispado fueren presentes personalmente en el dicho sínodo. E mandamos que los clérigos que non venieren al dicho sínodo sean tenudos de pagar en las despensas que fezieren los que a él venieren.

T.º Del officio del cura

Los arciprestes e vicarios e curas, por la cura que an, son tenudos de mostrar e enseñar a los sus subditos perrochianos los fechos deuinales e virtuosos porque el pecado dellos non sea requerido de las sus manos. Ordenamos que ²⁰ todos los arciprestes e vicarios e curas, cada vno dellos, resciban e lieuen e ayan a lo menos en romance los diez mandamientos de la ley e los articulos de la fe e los sacramentos de santa iglesia e las maneras de las virtudes e de los pecados e las obras de misericordia spirituales e temporales so pena de veynte mrs a cada vno, e publíquenlos en los días de los domingos de la quaresma e del abiento e enformen en ellas a sus súbditos perrochianos segund son tenudos. E si lo non fezieren sepan que pasaremos contra ellos por la su negligencia.

T.º De cómo se deuen enbiar por el obispado las cartas del obispo

Establescemos que quando algunos llamamientos ²¹ fueren fechos

20 Al margen: Arciprestes, curas e vicarios deuen tener en scripto todo aqui scripto.

21 Al margen: Cómo se deuen leuar las cartas del obispo por el obispado.

curam quam habent tenentur subditos et parrochianos suos in diuinis et aliis uirtutum actibus instruere, idcirco ne sanguis ipsorum de suis
3 manibus requiratur, presenti constitutione duximus statuendum ut omnes et singulos archipresbiteri uicarii curati habeant in scriptis, recipiant atque leuent, saltem in uulgari, precepta decalogi, articulos fidei, sacramenta ecclesie, species uirtutum et uiciorum, opera misericordie spiritualia et temporalia, sub pena viginti morabetinorum et publicent ea in singulis dominicis quadragesime et aduentus ac subditos et parrochianos suos in eis informent ut tenentur. quod si non fecerint sciant se per nos pro sui negligencia puniendos.

Idem

Ut circa uocationem archipresbiterorum et uicariorum et aliorum clericorum nostre diocesis faciendam quam ex aliquibus causis legitimis nos uel uicarii nostre facere habemus modus facilior ac breuior habeatur, Statuimus quod cum aliquae uocationes per nos uel uicarios nostros faciende fuerint archipresbiteris et uicariis qui proferuntur quod litera quam super hoc missimus detur et presentetur archipresbitero uel uicario propinquiorum a ciuitate palentine et ille recipiens in continente absque alia mora alteri archipresbitero uel uicario sibi proximiori mittere teneatur, et sic de aliis donec litere ad omnes archipresbiteros et uicarios totius archidiaconatus peruenerint; ultimo uero recipiens literam teneatur ipsam portare et tradere nobis uel uicariis nostris ea die qua congregatio fuerit facienda, et idem erit in omnibus archidiaconatibus faciendum.

Et Quod si aliquis archipresbiterorum uel uicariorum in mitendo uel portando literam uocationis ut prefertur fuerit negligens uel remissus centum morabetinorum nomine pene nostre camere soluere teneatur. Ut autem circa ordinem secundum quem litere mitti debent in futurum non dubitetur, uolumus quod quatuor litere quotiens uocationes ut premititur fuerint faciende a nobis uel uicariis nostris fiant et ordinentur, quarum una mitatur et detur archipresbitero de Populatione (1), alia uicario de Griota (2), alia archipresbitero de Astudiello (3), alia uicario de Villamoriel (4). Archipresbiter antem de Populatione mittat archipresbitero de Auia (5), et ipse archipresbitero de Ferrera (6) et ipse archipresbitero de Casteion (7), et ipse archiprestero de Guar-

(1) Población de Campos. (2) Griota. (3) Astudillo. (4) Villamuriel de Cerrato. (5) Abia de las Torres. (6) Herrera. (7) Castrejón de la Peña.

por nos o por nuestros vicarios a los arciprestes e vicarios, que la | carta 18
ta que sobre esto enbiáremos sea dada e apresentada al arcipreste o vi-
cario más cercano de la nuestra cibdat de Palencia. E aquel que la rescibi-
ere sea tenudo de la enbiar luego sin otra tardança a otro arcipreste
o vicario más cercano, e asi de los vnos a los otros fasta que la dicha
carta sea dada a todos los arciprestes e vicarios de todo el arcidianad-
go, e el postrimero sea tenudo de la traer e dar la dicha carta a nos o a
los dichos nuestros vicarios o juezes en aquel día que fuer de facer el
ayuntamiento para que fueron llamados. Et eso mesmo se faga en to-
dos los arcidiaconadgos del nuestro obispado. E si alguno de los arci-
prestes e vicarios fueren negligentes a esto e no troxieren la carta del
llamamiento como dicho es, sea tenudo de pagar a la nuestra cámara
cient mrs por nombre de la pena. El porque sean ciertos los arciprestes
e vicarios commo se deuen enbiar las nuestras cartas, queremos que
quando tales llamamientos fueren de facer por nos o por nuestros vica-
rios, que sean fechas quatro cartas, para cada arcidianadgo la suya. E la
vna dellas sea enbiada al arcipreste de Población, e la otra al vicario de
Grijota, e la otra al arcipreste de Astudillo, e la otra al vicario de Villa-
moriel. E el dicho arcipreste de Población luego que rescibiere la dicha
carta enbiela al Arcipreste de Auia, e él al arcipreste de Ferrera, e él en-
biela al de la Fojeda 22, e él enbiela al de Castejón, e él al de Guardo, e
él al de Carrión, e él sea tenudo de la traer e darla a nos o a los nues-
tros vicarios. Otrosi el dicho vicario de Grijota luego que rescibiere la
dicha carta enbiela al arcipreste de Bezerril, e él al de Villa villo, e él al
arcipreste de Paredes de Naua, e él al arcipreste de Auarca, e él al arci-
preste de Castromocho, e él al de Medina de Río Seco, e él al de Oter
de Humos, e él al vicario de Pedraza, e él al vicario de Mazariegos, e él
sea tenudo de la traer e darla a nos o a nuestros vicarios. E otrosi el
dicho arcipreste de Astudillo luego que rescibiere la dicha carta enbiela
al arcipreste de Baltanás, e él al de Penna Fiel, e él al de Portillo, e él al
de Matapozuelos | e él al vicario de Laguna, e él al de Tudela, e él al 19 v
arcipreste de Ceuico, e él sea tenudo de la traer e dar a nos o a nues-
tros vicarios segund dicho es. E otrosi el dicho vicario de Villamoriel
luego que rescibiere la dicha carta ,enbiela al vicario de Dueñas, e él al
arcipreste de Paredes de Monte 23 e él al de Simancas, e él al de Oter de
Sillas, e él al de Torre de Lobaton, e él al de Huruenna, e él al vicario

22 En el texto latino, se omite este de la Ojeda y con razón, por lo que se dice después.

23 *monta*, tachado.

do ¹, et ipse archipresbitero de Carrión ², et ipse nobis uel uicariit
 3 v nostris easdem confferre et tradere teneatur. Vicarius autem | de Grijo-
 ta mitrat archipresbitero de Beserril ³, et ipse archipresbitero de Villa
 uillo ⁴, et ipse uicario de Paredes de Naua et ipse archipresbitero
 Auarca et ipse archipresbitero de Castro mocho et ipse archipresbitero
 de Medina de rrio seco et ipse archipresbitero de Oter de fumos ⁵, el
 ipse uicario de Pedrasa et ipse uicario de Masariegos et ipse nobis ue
 uicariis nostris literas easdem confferre et tradere teneatur. Archipres-
 biter autem de Astudiello eas receptas ut premititur mitat archipresbi-
 tero de Baltanas et ipse archipresbitero de Pennafiel ⁶ et ipse archipres-
 bitero de Portiello ⁷ et ipse archipresbitero de Mataposuelos ⁸ et ipse
 uicario de Laguna ⁹ et ipse uicario de Tudela ¹⁰ et ipse archipresbitero
 de Ceuico ¹¹ et ipse eas nobis uel uicariis nostris ut predicatur deferre
 et tradere teneatur. Vicarius autem de Villa moriel mitad vicario de
 Dopnnis ¹² et ipse archipresbitero de Parietibus de monte ¹³ et ipse
 archipresbitero de Sitmancas ¹⁴ et ipse archipresbitero de Oter de sie-
 llas ¹⁵ ep ipse archipresbitero de Torre de lobatón ¹⁶ et ipse archipres-
 bitero de Oruenna ¹⁷ et ipse uicario de Fuentpudia ¹⁸ et ipse nobis uel
 uicariis nostris literas ipsas deferre et tradere teneatur. Item etiam man-
 damos quod fiat alia litera et mitatur archipresbitero de Foieda ¹⁹ et ip-
 se mitad archipresbitero de Ordeion ²⁰ et ipse archipresbitero de Re-
 dondo ²¹ et ipse archipresbitero de las Poblotiones ²² et ipse archipres-
 bitero de Uedoya ²³ et ipse nobis uel uicariis nostris ipsas deterre et
 tradere teneatur, ita tamen quod quilibet archipresbiterorum et uica-
 riorum supra dictorum, receptis literis, transumptum eiusdem accipian
 et retineant ad hostendendum suo clero.

-Rubrica de feriis

Cum otria fomentum parian uiciorum et semper aliquid est agen-
 dum ne diabolus inueniat hominem octiosum, idcirco festiuitatum
 multitudinem, cum illis pauperes ex eo quod artificia et opera ruralia
 non exercent cogantur penuriam sustinere et octiosi ac delicosi ad ilii-
 cita prouocantur, duximus temperandum et festiuitates neccesario co-

1 Guardo—2 Carrión de los Condes—3 Becerril—4 Villoldo—5 Tordehumos—6
 Peñafiel—7 Portillo—8 Matapozuelos—9 Laguna—10 Tudela—11 Cevico de la Torre
 12 Dueñas—13 Paredes de Monte—14 Simancas—15 Tordesillas—16 Torrelobatón—
 17 Urueña—18 Ampudia—19 Ojeda—20 Ordejón—21 Redondo—22 Polaciones—
 23 Bedoya.

de Fuente Pudía, e él sea tenuto de la traer e darla a nos o a nuestros vicarios segund dicho es. E otrosi mandamos que sea fecha otra carta e enbiada al arcipreste de la Fojeda, e él enbiela al de Ordejon, e él al de Redondo; e él al de las Poblaciones, e él al de la Bedoya, e él sea tenuto de la traer e dar a nos o a nuestros vicarios segund dicho es. E mandamos a cada vno de los dichos arciprestes e vicarios que luego que rescibieren la dicha carta tornen el traslado della para lo mostrar a sus clérigos, o que enbien la dicha carta luego, en la manera que dicha es.

J.º De cómo los clérigos deuen ser obedientes e complir los mandamientos e cartas de los mayores 24

Segund que nos fue mostrado por muchos, algunos arciprestes e vicarios e curas e otros clérigos del nuestro obispado quando les presentan letras de los nuestros vicarios e juezes o de los nuestros arcidiaños para citar o amonestar o descomulgar a algunos, non las quieren rescibir ni complir lo que en ellas es mandado, e porque la obediencia deue ser ante a los sacreficios segund ley de Dios, e por ende establecemos por esta presente constitucion que todos los clérigos sobredichos e cada vno dellos, a los que fueren presentadas las dichas letras, que las resciban con reuerencia y que las cunplan en todo sin alguna graueza. E en otra manera el que contra esto fuere, por ese mesmo fecho caya en pena de cient mrs, la tercera parte para la nuestra cámara e la otra tercia parte para el vicario o juez o arcediano cuya fuere la carta, e la otra tercia parte para el que rescibiere el danno.

J.º de las fiestas

| Nos queriendo abreuiar la muchedumbre de las fiestas ²⁵ porque los omes trabaian e el diablo non los falle ociosos e porque los pobres se agrauarian por la muchedumbre de las fiestas, por ende declaramos quales fiestas son de guardar, las quales mandamos que sean guardadas; el que las menospreciare de guardar sea costrennido por su cura que las guarden. Las quales fiestas son estas: la fiesta de Circuncisión, de Epifanía, Purificación de Santa María, Cáthedra de sant Pedro, San 20

24 Este título falta en el original latino.

25 Al margen: las fiestas de guardar en que deuen los legos venir a las horas.

lendas hic subnotauimus, quas qui contempserit colere uel seruare per suum curatum presbiterum compescatur. Que sunt hec festa, scilicet: Circuncisionis Domini, Epiphanie, Purificacionis Sancte Marie, Cathedra santi Petri, sancti Mathie | apostoli, Anunciacionis beate Marie, Resurreccionis Domini cum secunda et tertia feriis sequentibus, sancti Marchi euangeliste, apostolorum Philipi et Jacobi, Inuencionis sancte Crucis, Ascensionis Domini, Pentecostes cum duobus diebus sequentibus, Corporis Christi, Barnabe apostoli, Johannis bbaptiste, apostolorum Petri et Pauli, Marie Magdalene, Jacobi apostoli, Transfiguracionis Domini, beati Laurentii, Assumptionis sancte Marie, Mathei apostoli, sancti Michaelis arcangeli, sancti Luche euangeliste, apostolorum Simonis et Jude, solempnitate omnium Sanctorum, Thome apostoli, comemoracionis anuntiationis sancte Marie, Nathalis Domini, sancti Stephani, sancti Johannis apostoli et euangeliste, sactorum Innocentium ac omnes dies dominicos. In quibus festis et diebus est ab omni seruili opere abstinendum et clerici et layci moneantur publice et in primis per curatos vt omnes et singuli in dictis festiuitatibus et diebus dominicis ueniant ad ecclesias ad audiendum diuina offitia et ab omni seruili opere abstineant ut tenentur.

Rubrica: de clericis non residentibus

Ad dilationem et augmentum diuini cultus et periculum animarum gregis nobis quanuis indignis commissi euitandum que ex absentia clericorum beneficiatorum ecclesiis nostre diocesis curatorum noscitur prouenire, que acrecere cupimus et augere, sacra aprobante sinodo statuimus ut si clerici nostre ciuitatis et diocesis cuiuscumque condicionis et status existant, qui beneficia quibus animarum cura inminet per sex, non curata uero beneficia obtinentes per octo menses, a suis ecclesiis in quibus beneficiati existunt uel extiterint in futurum absentes fuerint sine nostra uel illorum qui eam eis poterit impertire licentia speciali, ipso facto, sine alia priuatione honoris beneficia eadem amittant. Tempora uero ad conferendum, instituendum, eligendum et presentandum ad eadem beneficia illis quibus de jure uel de consuetudine id competit, ne diutius ea uacare contingat, currere decernimus post lapsum temporis superius nominati. bolumus quoque presentem | presentem (jita!) constitutionem ad archipresbiteros si a suis archipresbiteratibus absentes fuerint, et ad cappellanos si a locis in quibus cappellanas obtinent, et ad beneficia prestimonialia que obtinent uel in posterum obtinebunt

Matías, Anunciación de Santa Maria caye en março, pascua de Resurrección con dos días siguientes, Sant Marcos euangelista, Sant Pelipe e Jacobe, santa Cruz de Mayo, Ascensión, Cingema con dos días siguientes, sant Bernabé apostol, sant Juan Baptista, sant Pedro, sant Pablo, santa Maria Madalena, Santiago Apostol, Transfiguración, sant Llorençio, Santa María de agosto, san Bartolome, sant Antholin, santa Maria de septiembre, san Maté apostol, san Miguel, San Lucas, sant Ximon e Judas, todos Santos, sant Martín, santa Catalina, sant Andres, sant Nicolas, santo Tomé apostol, conmemoración de santa Maria de la Ho que es en antes de nauidad, sante Steuan, sant Juan apostol euangelista, los Inocentes, todos los dias de los domingos. Las quales fiestas e días de domingo se deuen de guardar de fazer toda obra seruil e los clérigos e los legos sean amonestados públicamente en las penitencias por sus curas que todos e cada vno dellos venga en las fiestas dichas e dias de los domingos a las iglesias a oyr los diuinales officios e non fagan obra ninguna 26 .

| Tº De los clérigos que no fazen residencia

20 v

Para acrescentamiento de la onrra de Dios, la qual codiciamos que se acreciente en el nuestro tiempo, para tirar e esquivar el peligro 27 de las almas de la gente que nos es acomendada, que viene de la ausencia de los clérigos beneficiados e en las iglesias mayormente de las onrras, aprouándolo la santa sínodo establecemos que los clérigos de la nuestra cibdat e obispado de Palencia, de qualquier condición e estado que sean, que han beneficios con cura, fueren absentes de sus iglesias de aqui adelante por seis meses e los que han beneficios sin cura por ocho meses, sin nuestra licencia special o de aquellos que ge la podieren dar, pierdan los beneficios por ese mesmo fecho sin otra priuación de onnor; e el tiempo para dar e instituir et esleer e apresenter 28 a los dichos beneficios a los dichos beneficios (isic!) que han aquellos a quien pertenesce de derecho o de costumbre queremos que corra contra ellos despues del dicho tiempo pasado, por que non va-

26 En párrafo aparte se dice que el obispo Don Juan en el Sínodo de 1391, mandó que se guardara la fiesta de Sto. Domingo de la Orden de Predicadores.

27 Al margen: quod per absentiam perduntur beneficia.

28 Al margen, pintada una mano con esta nota: dictorum istius constitutionis reperies in folia ubi est talis manus.

extendi. Si tamen re integra antequam ad beneficia sic vacancia illi qui ea obtinebant ad ecclesias in quibus ea obtinebant uel archipresbiteri ad archipresbiteratus suos et cappellani ad loca in quibus capellanas obtinet, uenerint, volumus quod ipso facto prefata beneficia sic uacantia obtineant et recuperent prout antea eadem obtinebant.

Rubrica: de prebendis

Cum pro mensura laboris et onoris sint stipendia largienda, ideo cum curati ecclesiarum nostre diocesis in faciendis et exhibendis sacramentis subire teneantur onera grauiora, ut preter eternum munus iuxta mensuram laboris fructum aliquen obtineant temporalen, presenti constitutione statuimus ut omnis et singuli rectores et curati ecclesiarum nostre diocesis ultra portionem quam in ecclesiis obtinet uel obtinerint, median portionem habeant de pane et uino et distributionibus et oblationibus et aliis quibuscumque rebus, quas eisdem presente sancta approbante synodo assignamus. Statuimos etiam ut in omnibus et singulis ecclesiis nostre diocesis, sicut diachonus recipit median porcionem, sic subdiachonus recipiat quartam partem et acholitus sextam, ne aliquando contingat ecclesias ipsas patrimonialibus filiis carere, recipere teneantur. Quod intelligimus posquam in omnibus ecclesiis duxerimus clericorum certum numerum statuendum.

Item

Quoniam plerumque accidit quod clerico beneficiato decedente super fructibus ecclesiasticis beneficii inter succesorem et heredes defuncti questionis materia suboritur, uariis et diuersis consuetudinibus allegat[is], ac inuicem se uexant laboribus et expensis, et successor propter facultatum ipsius ecclesie insuficienciam cogit mendicare. Idcirco duximus statuendum ut quandocumque clericus ipse decesserit pro rata temporis quo uixerit fructus sui beneficii percipiat; residuum uero successor apientur, deductis expensis si que factè fuerint circa terras et vineas et alias possessiones excolendas, quauis consuetudine contraria non obstante. Arnus uero in Kalendis januarii incipiat.

Rubrica: de rebus ecclesie non alienandis

5 | Quauis sacri canones statuerunt bona et res ecclesie nisi in casibus et seruata debita iuris forma alienari non debere, plerique tamen,

quen prolongadamente los dichos beneficios. E queremos que esta presente constitucion se entienda a los arciprestes si fueren absentes de los logares en que ouiren los cappellanias, e a los beneficios e prestameras si fueren absentes de las iglesias de nuestro obispado segund dicho es. Pero si aquellos que han los dichos beneficios venieren a las iglesias en que los han, et los arciprestes a sus arciprestadgos, e los capellanes a los logares en que ouieren las capellanias antes que sean dados los dichos beneficios, queremos que por este mesmo fecho ayan e cobren los dichos beneficios asi commo los auian e tenian de ante.

J.º De la media racion de los curas

Los galardones son de dar a aquellos que los merecen segund la carga e el trabajo que resciben; por ende por que los curas de las iglesias de nuestro obispado son tenudos de sufrir mayores cargas e en facer e dar los sacramentos eclesiasticos e es razon que sin el galardón que deue auer perdurable aya algunt fructo temporal por el trabajo que resciben, Stablesceмос | que todos los rectores e curas de nuestro obispado e cada vno dellos, sin la su ración que han en las sus iglesias, ayan 21 media racion de pan e vino e de distribuciones e ofrendas de todas las otras cosas qualesquier e mas que los otros prestes, la qual media racion los asignamos, aprouándolo la sentencia (¡sic!) signodo. E otrosi establescemos que en todas las iglesias del nuestro obispado e en cada vna dellas asi commo el diacono rescibe media racion asi el subdi[a]chono resciba quarta parte e el gradero sesta. Et esto por que non vaquen los sus patrimoniales de las iglesias como a las vezes vacan. Et esto entendemos que sea e se guarde despues que nos establesciéramos que aya cierto numero de clérigos en cada iglesia ²⁹.

J.º De la racion quando el clerigo muere

Acaesce muchas veces que quando muere el clérigo beneficiado ³⁰ que ay contienda e question entre el suscesor e los herederos del finado, asi que fazen grandes costas ³¹ e dispensas e resciben grandes dap-

29 Es la Estadística Diocesana que publicaremos en otro número.

30 Al margen: de fructibus per defuntum percipiendis, qui sunt.

31 Tachado cosas.

nom habentes pre oculis Deum, ecclesiastica uasa sacra aliaque ornamenta diuino cultui deputata ac bona immobilia ecclesiastica, in periculum animarum suarum, impignorare, distrahere, uendere uel alienare ausu sacrilego non uerentur. Cum igitur tante audacie immo nequicie sit pene adicione occurrendum, ne de cetero talia attemptentur. Statuimus ut quicumque talia sine nostra nostrorumque succesorum licencia speciali attemptare presumpserint uel scienter receperint [et] retenerint, preter alias penas in iure positas contra tales, in septuplo ualoris rei ecclesiastice sic alienate, tam alienans quam recipiens incidat ipso facto, de quibus tertia pars nostre camere, tertia fabrice ecclesie rei sic alienate, reliquia uero tertia denunciati uel acusatori uolumus aplicari.

Indecens est et a sactorum patrum constitutionibus alienum ut layci de rebus ecclesie disponere ualeant ullo modo. Idcirco presenti constitutione duximus statuendum quod de cetero nullus in maiordomum seu tertiarium assumatur in ecclesiis nostre diocesis pro recipiendis et disponendis rebus ecclesie per laycos. Sed tantum illi sint maiordomi uel tertiarium ecclesiarum quos nos seu alius uel alii de mandato nostro duxerimus assumendos, mandantes et prohibentes maiordomis seu tertiarium earumdem et eorum cuilibet ne de rebus ecclesie quas receperint quicquam expendant sine nostra uel uicariorum nostrorum licencia speciali, nisi in modicis, puta candelis, oleo, libris ligandis uel similibus ecclesiis necessariis, statuentes quod tertie fabricarum publice in ecclesiis annis singulis secunda feria post festum resurrectionis dominice per maiordomum seu tertiarium ecclesie per preconem, panis pro pane et uinum et alia minuta ad pecuniam arrendentur.

Rubrica de sepulturis

Cum ex altitudine sepulcrorum intra ecclesias factorum ipse ecclesie deturpentur et offendicula ministris ecclesie et aliis fidelibus ad acclesias conuenientibus preparentur, Statuimus ut si cuiquam concedamus ut corpus aliquorum intra ecclesiam sepeliantur, quod talis sepultura sit plana et quod non sit altior ipsa terra seu pauimento ecclesie, et quod si aliquis sepulturam alcioem pauimento ecclesie contra
5 v presentis | constitutionis prohibitionem erigere seu construere attemptarit preter alias penas quibus tenetur penam quingentorum morabetinorum soluere teneatur, quorum medietas nostre camere et alia medietas fabrice ipsius ecclesie tribuatur, super quo et ut ipsa sepultura altior sit nullatenus dispensetur.

nos e trabajos por muchas costumbres depertidas que aldegan los vnos e los otros, e el subcesor, por mengua que non ha de que se proueer de los bienes de la iglesia, ha de mendigar por esta razon. Por ende stablescemos que quando quier que algún clérigo finare que aya por el tiempo que beuió los fructos del su beneficio dese anno. E lo al que fincare, sacadas las expensas que fueron fechas en labrar las tierras e vinnas e las otras possessions, que lo haya el subcessor, e non embargando costumbre alguna en contrario, e el anno comience primero día de enero.

T.º De los que venden o enpennan las cosas de las iglesias

Maguer los santos cánones establecieron que los bienes e cossas de las iglesias non sean enajenadas sino en cosas ciertas e guardada la forma deuida de derecho, pero porque muchos | non auiendo Dios ante 21 v sus ojos, con atreuimiento de descomulgable, non han verguenna de enpennar e mal meter e vender e enagenar, en grand peligro de sus almas ³² los vasos e calices e los otros ornamentos eclesiasticos dados por el officio deuinal e todos los otros bienes e muebles e rayces. Et porque tamanno atreuimiento de maldat non finque sin pena por que non sean fechas tales cosas commo estas de aqui adelante, establescemos en qualquier o qualesquier que presomieren fazer tales cosas de aqui adelante, sin nuestra licencia especial o de los nuestros suscesores, o rescibieren o tomaren a sabiendas las cosas sobredichas, sin las otras penas que son puestas en el derecho contra tales, asi el que las enagenare commo el que las rescibiere, por ese mesmo fecho caya en pena de cinco tanto de lo que valiere la cosa de la iglesia que asi fuere enagenada. E esta pena aya la tercia parte la nuestra cámara e la otra tercia parte para el denunciador e acusador que lo denunciare e acusare o dixiere.

T.º De otra constitución de los mayordomos e terceros de las iglesias

Contra razón es e contra las constituciones de los padres santos ³³ que los legos pueden ordenar alguna cosa en alguna manera de los

32 Al margen: pena contra los que enpennan o enajenan los ornamentos de la iglesia.

33 Al margen: los mayordomos, sus oficios

Rubrica. De celebrationi misarum

Quoniam beneficium datur ut officium exsoluatur et nonnulli auide ad beneficiorum redditus manus extendant, ora ad Dei laudem et officium diuinum claudentes, Statuimos quod clericus beneficiatus qui non uenerit ad matutinale officium ad ecclesiam saltem usque ad tertium psalmum matutinorum sante Marie inclusiue cum dicitur officium beate Marie, bel usque uersum inuitatorii hodie si nocem eius audieritis inclusiue cum de eadem officium (1) dicitur, tertiam partem oblationum et distributionum ipsius diei ipso facto amittat. Quod si uero ad missam usque ad kiriel inclusiue aliam tertiam partem; quod si uero ad uesperas usque ad finem capitule sante Marie cum dicitur officium de santa Maria, alioquin usque ad secundum psalmum uesperorum, reliquam tertiam partem amittat distribuendo inter alios clericos qui in ecclesiis in prescriptis horis interfuerint. Quod si forte contra istam constitutionem aliquis uenerit et partem seu partes quibus priuati fuerint ut profertur recepit, quoquomodo etiam si sibi a consociis clericis ut recipiat concedatur, uiginti morabetinorum husualis monete pro qualibet uice, camere nostre duas, et acusatori unam partem ipso facto absque remissionis solutione soluere teneatur.

Rubrica. De reliquis et ueneratione sanctorum

Cum sit alienum a ueneratione et reuerencia quam Christi fideles signo crucis dominici et reliquis sanctorum exhibere tenentur ut clerice, cum crucibus et reliquis sanctorum cum vestibibus sacris et aliis ornamentis ecclesiasticis, exeant extra ecclesias et ciminteria per plateas et uias publicas et aliqui per loca inmunda et sordida, ut ex nostra euidentia multociens conspeximus, processionaliter obuiam regibus et principibus et prelatibus ecclesiarum, sacro sinodo approbante sancimus ne clerice nostre diocesis uadant uel exeant processionaliter cum crucibus siue cruce ad receptionem regis uel principis secularis seu cuiuscumque prelati eclesiastice, uel alicuius ipsorum extra ciminterium ecclesie ubi una tantum fuerint ecclesia, uel extra ciminterium ecclesie maioris ubi plures fuerint ecclesie, et tunc si regi obuiam occurrerint uel regine uel infanti cantetur : tua est potentia tuum regnum domine. da pacem domine in diebus nostris. : creator omnium deus terribilis et fortis

(1) *non sobrepuesto de otra mano.*

bienes de la iglesia. Por ende ordenamos por esta presente constitucion que de aqui adelante non sea puesto ni fecho por los legos mayordomo ni tercero en las iglesias de nuestro obispado nin en alguna dellas para rescibir e ordenar e administrar alguna cosa de las iglesias, mas tan solamente aquellos sean mayordomos e terceros de las iglesias que nos o otro de nuestro mandado posiéramos e ordenáremos. Et mandamos e defendemos a los mayordomos e terceros que de aquí adelante, como dicho es, fueren puestos e a cada vno dellos que non puedan depender alguna cosa de lo que rescibieren de las iglesias sin nuestra licencia especial o de nuestros vicarios, saluo | en las pequeñas cosas, asi como en candelas de cera, o olio, o en atar libros, o en semeiantes cosas nescerias que por malicia alguna non sea fecha en los bienes de las fábricas de las iglesias. E mandamos que los diezmos de las fábricas sean arrendados públicamente de cada anno de las iglesias del nuestro obispado segundo dia despues de pascua de resurrecion por el mayordomo e tercero de la iglesia por pregonero, al pan por pan e el vino e las otras cosas por dineros. 22

T.º de las sepulturas

La altura de las sepulturas fechas en el cuerpo de la iglesia ³⁴ fazen grand fealdat en las iglesias e enbargos a los seruidores dellas e a los fieles christianos que a ellas vienen. E por esta razon ordenamos que si a alguno otorgáremos sepultura dentro en la iglesia que tal sepultura sea llana e non sea más alta que la tierra e el suelo de la iglesia ³⁵. E si alguno feziere alçar sepultura más alta del suelo de la iglesia contra el defendimiento desta presente constitución, sin las penas a que es tenuto, peche quinientos mrs. de los quales aya la meytad la nuestra cámara e la otra meytad sea para la fábrica de aquella iglesia, e sobre razón de la dicha pena e sobre que la sepultura sea más alta que non sea dispensado en alguna manera.

T.º De como los clérigos deuen yr a las horas

Por que el beneficio se da por el officio ³⁶ e muchos con codicia

34 Al margen: pena contra los que fazen sepulturas altas en las yglesias.

35 Tachado *contra el defendimiento*.

36 Al margen: *qua hora clerici debent intrare ad horas ut habeant distribuciones.*

6 iustios et misericors. da pacem. benedictus qui uenit in nomine domini | Deus dominus et illuxit nobis. oratio. quesumus omnipotens deus ut famulus tuus rex noster qui in tua miseratione suscepit regnorum gubernacula uirtutum etiam omnium a te percipiat incrementa, quibus decentius ornatus et uitiorum monstra deuicare et hostes superare et ad te, qui uia ueritas et uita es, gloriosus ualeat peruenire per Christum dominum nostrum amen. Quod si regine uel infanti dicatur oratio; omnipotens sempiternus Deus, miserere famulo tuo infanti nostro uel famule tue regine nostre, et dirige eum, uel eam, secundum tuam clementiam in uiam salutis eterne, ut te donante tibi placita cupiat et tota uirtute perficiat. per Christum. Si uero alicui occurrerint prelato ecclesiastico obuiam, ut primum dicatur: ecce uir prudens qui edificauit domum suam supra petram, in cuius ore non est inuentus dolus quia deus elegit eum in sacerdotem sibi. Ecce uere israelita in quo dolus non est, quia deus. a manu eius dominus. stolam glorie induit eum. oratio: Deus omnium fidelium pastor et rector, famulum tuum pontificem nostrum quem pastorem ecclesie tuo preesse uoluisti propitius respice; da ei quesumus uerbo et exemplo quibus preest proficere ut ad vitam una cum grege sibi credito perueniat sempiternam. per Christum.

Rubrica. De penitentiis et remissionibus

Ut curati nostre diocesis possint reddi certioris de casibus quos nobis duximus reseruandos, idea casus nobis decreuimus reseruare subscriptos, uidelicet: absolutionem excommunicatorum a canone quocumque (1) uel constitutione legatorum uel concilii prouincialis uel a nobis uel a predecessoribus nostris eddita in casibus quibus ad nos spectat absolutio. Item absolucionem incendiariorum et casus ubi est sollempnis penitentia iniungenda et quorumcumque uotorum comutationem. nec non homicidii uoluntarii, sacrilegii, falsariorum literarum uel instrumentorum, et absolucionem maleficorum, sortilegorum, incantatorum, diuinorum, incestus seu fornicationis cum santimoniali, abusus crismatis, corporis christi et alterius rei sacre. Item decimarum uel aliarum rerum ablatarum uel subtractarum uel alias illicite acquiratarum. porro ubi uerbaliter uel literatorie alicui casus commiserimus memoratos, absolucionem tamen sacrilegii ex quo pecuniaria pena de-

(1) Al margen: con otra tinta numero casuum reseruatos episcopo.

estienen las manos a las rentas de los beneficios e cierran las bocas para facer el officio de uinal e alabar el nombre de Dios, por ende establescemos que qualquier clérigo beneficiado que non veniere a la iglesia a matines fasta el tercero salmo de santa María, quando dizen oras de santa María, [o] fasta el vieso *hodie si vocem eius audieritis* quando non dizen oras de Santa María, por ese | mesmo fecho pierdan la tertia parte 22 v de las ofrendas e distribuciones de aquel dia. E el que non veniere a la missa fasta el postrimero quirio pierda la tertia parte e el que non veniere a las visperas fasta en fin de la capítulo de santa Maria, quando dizen oras de santa Maria, o al segundo salmo de las visperas quando non dizen oras de santa Maria pierda la tertia parte. E estas ofrendas e distribuciones aganlas los otros clérigos sus conpanneros que fueren presentes a las dichas oras. E si por auentura alguno veniere contra esta constitucion e rescibiere parte o partes de lo que asi fuere priuado, como dicho es, e avnque los otros clérigos sus conpanneros gelo entreguen que pueda libremente rescibirlo, peche por ello por cada vez veynte mrs de la moneda que se usa, para la nuestra cámara las dos partes e la otra tertia parte para el acusador, e desto que no le sea fecha remision ninguna.

T.º De como los clérigos deuen rescibir al Rey o al perlado 37

Por razon que los clérigos salen a las vezes a rescibir a los Reys e principes e perlados de la iglesia con procesión con las cruces e con las reliquias de los santos e con las vestiduras santas e con los ornamentos de la iglesia fuera de las iglesias e ciminterios por las plaças e carreras públicas e a las vezes por lugares non linpios, segund que vemos muchas vezes, e esto sea contra la reuerencia que los fieles de Jehsu Christo son tenudos de fazer a la sennal de la cruz de nuestro Sennor o a las reliqueas de los santos, aprouando la santa sínodo ordenamos que quando los clérigos del nuestro obispado salieren [a] rescibir al rey o a principe seglar o a otro qualquier perlado ecclesiastico que non bayan nin salgan en procesión con las cruces fuera del ciminterio de la iglesia, a do fuere tan solamente vna la iglesia, o fuera del cimenterio de la | iglesia mayor del lugar do fueren muchas iglesias. Es- 23 tonce, si salieren a rescibir al rey o a la reyna o al infante canten este

37 Tal vez se adapta más al texto el título que tiene la versión española que no la original latina: *De reliquiis et ueneratione sanctorum*.

betur, aut restitutionem decimarum uel primiciarum uel aliarum rerum iniuste acquisitarum, cum ex predictis euidentis detrimentum nobis et aliis uos tangunt prouenire noscatur, et absolucionem a sententia ex-
6 v commuunionis in casibus ubi | ad nos spectat absolutio, nequaquam committere intendimus, nisi hoc expresserimus nominatim.

Item

Cum nonnulli rectores ecclesiarum et earum vicarii in obseruando constitutionem generalis concilii que incipit «omnis utriusque sexus» (1) inueniantur actenus negligentes plurimum et remissi; ideoque uniuersis et singulis ecclesiarum rectoribus et earum uicariis precipiendo mandamus quatenus dictam constitutionem diligenter obseruent iniungentes eorum cuilibet sub pena uiginti morabetinorum nostre camere applicandorum quod quilibet ipsorum in sua parrochia nomina suorum parrochianorum, qui ad annos discrecionis peruenerint, annuatim in scriptis reddigant et illos qui sibi uel alteri potestatem habenti de quo constet ei confessi fuerint consignet eosque ad recipiendam eucharistiam exortentur. Quod si eam non receperint, nisi de consilio proprii sacerdotis abstineant, nec non reliquos non confessos post lapsum anni ab ecclesia, donec confessi fuerint, expellant et si sic deciserint non admitant ad ecclesiasticam sepulturam.

Rubrica. de sententia excommunicationis

Exigit peruersorum contumacia ut pene penis addiciantur et maxime in illis delictis que comituntur in scandalum et exicium plurimorum. hinc est quod cum in alia nostra synodo fuerint ordinatum (2) quod in penam quadraginta morabetinorum et in alias penas in dicta constitutione contentas clerici nobis subditi qui ultra unum mensem excommunicationis maioris sententiam substinuerint incidant, quidam contemptentes neruum ecclesiastice discipline ne dum per mensem ymo per plures menses et annos in excommunicationis sententia permanent animo indurato.

Nos talium contumaciam sub dissimulatione preterire nolentes, sacra approbante synodo statuimos ut preter penas in dicta constitutio-

(1) Concilio Lateranense IV (a. 1215). cap. 21.

(2) Es el anterior, pág. 134.

responso: tua est patencia tuum regnum domini. da pacem domine in diebus nostris. Creator omnium Deus turribilis et fortis et misericors in spiritu. da pacem domine. benedictus qui venit in nomine domini; Deus Dominus et yluxit nobis. A la oración por el rey: Quesumus omnipotens Deus ut famulus tuus rex noster, qui in tua miseracione suscepit regnorum gubernacula, virtutum et omnium a te percipiat incrementa, quibus decentius ornatus et uiciorum mostra deuitare et hostes superare et a[d] te qui via, virtutis (j sic!) et uita es gloriosus valeat peruenire. Per Christum Dominum nostrum amen. E a la Reyna o al infante digan oracion: Omnipotens senpiterne Deus miserere famulo tuo infanti nostro infanti (j sic!) uel famule tue regine nostre, dirige eum uel eam in uiam salutatis eterne, ut te donnate tibi placita cupiat et tota virtute perficiat.

E si salieren [a] rescebir algund perlado ecclesiastico, segund dicho es, digan este responso: ecce vir prudens qui edificauit domum suam supra petram, in cuius ore non est inuentus dolus quia Deus elegit eum in sacerdotem sibi: ecce vere israelita in quo dolus non est. quia Deus... Oratio: Deus omniam fidelium pastor et rector famulum tuum... pontificem nostrum quem pastorem ecclesie tue preesse uoluisti propicius respice, ut ad uitam vna cum grege sibi credito perueniat senpiternam. Per Ch. D. N.

J.º De los casos que el obispo reserua en si en las penitencias

Por que los curados de la nuestra diócesi puedan ser ciertos de los casos ³⁸ de que tenemos para nos la asoluición, por ende ordenamos reseruar en nos la asoluición de los casos suso scriptos, conuiene a saber: asoluición de los excomulgados | de qualquier omme o cosituición 23 v de los legados e del concilio prouincial o de costituición fecha por nos o por nuestros antecessores en los casos que a nos pertenesce la asoluición. Otrosi la absolueción de los incendarios e el caso en que deue ser dada la penitencia solemne, mudamientos de qualesquier votos, homedicio voluntario, de los sacrilegios, de los falsarios de moneda, e de las letras e instrumentos qualesquier, e de los maleficios, de los sortilegos encantadores, e de los adeuinadores, de fornicacion con parienta o cunada o con monja, e los que vsaren mal de la crisma e del cuerpo de Nuestro Señor Jhesu Christo o de otra cosa sacra. Otrosi sobre reteni-

38 Al margen: *casus episcopo reseruati uide in fol. XI.* Allí se trata de la simonía.

ne contentas, quas non intendimus per istam nostram constitutionem reuocare, clerici, cuiuscumque status aut condicionis existant, qui per tres menses maioris sententiam excommunicacionis sustinuerint, capti
7 carcerali custodia deputentur, ubi, ne grex dominicus sue participacionis (1) contagione infliciat, tamdiu detineantur quousque de sua contumacia resipiscentes et ad vnitatem sante matris ecclesie redeuntes absolucionis beneficium meruerint obtinere.

(Con otra letra). Et ego rodericus Ferrandi notarius publicus ciuitatis palentine auctoritate dicti domini episcopi predictarum constitutionum publicacioni vna cum venerabilibus et discretis viris Petro Martini decani, Martino Petri archidiacono de Cerrato, Petro Ferrandi abbate de fusellis (2) et Guillermo Johannis scolastico ecclesie palentine pluribusque aliis ipsius ecclesie beneficiatis et archipresbiteris, vicariis et clericis tocius diocesis in dicta synodo existentibus presens fui et de mandato dicti domini episcopi predictas constituciones scribi feci et eas signaui signo meo consueto quod est tale (signum) in testimonium ueritatis.

[Synodus anni 1346]

In nomine sante et indiuidue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Santi. Nos Blasius Dei et apostolice sedis gracia episcopus palentinus in hac synodo quam nunc in nostra cathedrali ecclesia palentina secundadie mensis madii arno domini millessimo CCCXLVI^o ducimus celebrandam, santa synodo approbante, constituciones et addiciones ad constituciones quas eddidimus in alia synodo per nos proximo in nostra ciuitate palentina celebrata, facimus que secuntur.

In constitutione que incipit *quoniam archipresbiteri*, etc. in titulo de officio ordinarii, in fine addimus he que secuntur. vt autem commodius scire possimus quomodo prefati archipresbiteri, vicarii et curati prefatam nostram constitutionem curauerint, tamquam filii obediencie, obseruare, addicimus ut libellum preceptorum decalogi, articulorum fidei, sacramentorum ecclesie, seriem uirtutum et uiciorum, operum misericordie spiritualium et temporalium cuius copiam in alia nostra synodo et in ista omnibus mandauimus exhiberi, ad quamlibet synodum sub

(1) custodia, tachado.

(2) Husillos.

miento de los diezmos e de las otras cosas tomadas o furtadas o mal ganadas. E quando encomendáremos algunos los dichos casos por palabra o por scripto, non entendemos encomendarles en ninguna manera absolucion de sacrilegio de que es deuida pena o dineros o de restituición de diezmo de primencias o de otras cosas mal ganadas, porque en las dichas cosas viene dapno manifiesto a nos o a quien esto tanne. E asolucion de sentencia de scomonion mayor de danno o de constitucion en los casos que a nos pertenesce la absolucion, e de omecidio, saluo si gelo encomendaremos nonbradamente.

T.º De otra constitucion, eso mesmo.

Muchos rectores de las iglesias e sus vicarios fueron negligentes ³⁹ fasta aqui en guardar la costitución del concilio general que comienza «omnis vutriuscuusque sexus»⁴⁰. Por ende mandamos a todos los rectores de las iglesias | e a sus vicarios e a cada vno dellos que guarden 24 diligentemente la dicha costitucion. E demas mandamos a cada vno dellos, sopena de veynte mrs para la nuestra cámara, que cada vno dellos escriua e tenga en scripto de cada anno en su parrochia los nonbres de parrochianos que fueren de hedat, e sennale aquellos que se confessaren a ellos o a otro que aya poderío para ello de que sean ciertos, e que los amonesten que resciban el cuerpo de Dios. E si lo non fezieren, saluo si lo dexaren por consejo de su propio sacerdote, e los otros que non se confesaren fasta vn anno, sean echados fuera de la iglesia fasta que se confiesen, e si asi morieren non los resciban en eclesiastica sepultura.

T.º De las penas de los que estan descomulgados por algund tiempo.

La rebelleria de los malos demanda que las penas ⁴¹ sean enaididas a penas e mayormente en aquellos maleficios que son fechos en escándalo e distruymiento de muchos. Por ende, porque ed el otro sínodo que fezimos antes deste ⁴² fue ordenado que los clérigos que fuesen en

39 Al margen: super c. omnis utriusque.

40 Concilio Lateranense IV (a. 1215), cap. 21.

41 Al margen: de pena persistencium in excommunicatione per longum tempus.

42 Es el anterior, pág. 135.

pena uiginti morabetinorum in dicta constitutione contenta ferre secum
7 v et | teneantur nobis uel illi qui pro nobis sinodo prefuerit presentare.

Rubrica. De off[ciorum] or[dinacione]

Quia ut fidedignorum relacione percepimus inter clericos nostre diocesis super hiis que ad uniuscuiusque officium pertinere noscuntur plurima dubia oriuntur, idcirco quod officium ad vnumquemque pertineas clericum presentibus duximus annotandum. constituti etenim in minoribus ordinibus (1) campanas ecclesiarum pulsant, ianuas ecclesiarum ad mandatum sacristi aperiant et claudant, vinum et aquam et lumen ad ecclesiam deferant, luminaria incendant, lectiones legant, hymnos, responsa et alia que canenda fuerint in ecclesiis cantent, psalmos cum aliis recitent, cereos et candelas coram presbitero et diachono portent, cimbalum paruum; cum administrandum eucharistie sacramentum fuerit, pulsant, et iuuent presbiteros ad missarum solemnita celebranda. Item subdiachoni epistolas dicant, corporalia et altarium pallas seu pannos in quibus eadem corporalia inuoluuntur in fluuio fonte uel alia aqua munda in uase nitido manibus propriis abluant; quod si fluuium ibidem non fuerit prefata in alia aqua pura et nitida lauent, et huismodi aquam in bautisterio uel piscina ecclesie infudant, calicem et hostiam et vinum in missarium (sic!) solempniis presbitero presentent et officient et incipiant in ecclesia omnia que canenda fuerint et psallenda. Diachoni uero euangelia legant, ad altare presbiteris in igsarum missarum sollempniis administrent. Presbiteri autem missas celebrent e bautisent, confessiones audiant, et ad concionandum et unctionis et matrimonii sacramenta parrochianis ministranda et sepeliendum corpora defunctorum cum curatus inpeditus fuerit ad eius mandatum et comissionem ad explendum predicta officia sint astricti. Sane curati missas celebrent, populis festa et dies colendos denuncient, proponant et predicent uerbun dei, constitutiones domini cardinalis legati et nostras publicent | et denuncient, bautisent, confessiones audiant, eucharistie et matrimonii sacramenta et infirmis sacramentum extreme unctionis conferant, corpora defunctorum tradant ecclesiastice sepulture.

Omnes uero clerici cuiuscumque ordinis in qualibet ecclesia nostre diocesis curatis obediant, et ad eorum mandatum in prescriptis suis

(1) Estos son llamados en la versión «graderos».

sentencia de excomonión mayor de mas de vn mes con coraçon endu-
rescido cayesen en pena por este mesmo fecho de cinquenta mrs e en
otras penas, e muchos en grand ofensa de Dios e en escándalo de los
legos e menospreciamiento dé la iglesia non tan solamente por vn mes
más por muchos meses e annos están en la dicha sentencia, onde nos
queriendo que la rebelleria de los tales non finque sin pena, stablesce-
mos que, sin las penas contenidas en la dicha constitución, las quales
non entendemos reuocar por esta nuestra constitución, los clérigos de
qualquier estado o condicion que | sean que por tres meses estodieren 24 v
en sentencia de excomonion sean presos e metidos en carcel, en la qual
sean detenidos, porque no ensucien el pueblo christiano de su partici-
pamiento, fasta que se arepienta de la su rebelleria e torne a la omildat
de la santa madre eglesia e meresca auer beneficio de absolueción.

Sínodo del año 1346

En el nombre de la santa e non partida Trinitat, Padre e Fijo e
Spritu Santo. Nos don Vasco por la gracia de Dios e de la santa igle-
sia de Roma obispo de Palencia e chanciller mayor de la Reyna, en esta
Sínodo que agora celebramos en la nuestra eglesia cathedral de Palen-
cia, el segundo dia de mayo del anno de la encarnacion de nuestro
Sennor de mill e CCC quarenta e seis annos, aprouándolo la santa
signodo facemos estas constituciones e las adiciones a las constituciones
que fezimos en la otra signodo que fezimos antes desta en la nuestra
cibdat de Paleneia, las quales son estas que se siguen.

T.º De las costituciones sobre dichas fue ennadido esto que se sigue.

En la constitucion que comienza *los arciprestes e vicarios e curas* etc 43
annademos en la fin della esto que se sigue: porque nos podemos mejor
facer saber cómo los dichos arciprestes e vicarios e curas, asi coumo
fijos de obediencia, han cuydado de guardar la sobre dicha nuestra
coustitución e annademos que sean tenudos de traer consigo a cada vno
de los sínodos el libro de los diez mandamieutos de la ley, e de los
articulos de la fe e sacramentos de santa | eglesia et las maneras de las 25
virtudes e de los pecados et de las obras de misericordia, spirituales e
corporales, de que nos mandamos dar ende la copia del a todos en la

43 Vide, pág. 141.

officiis administrent. Centerum curati, presbiteri, diachoni, subdiaconi, et alii clerici in minoribus ordinibus constituti interesse in horis canendis in suis ecclesiis omnimode teneantur.

Rubrica. De clericis non residentibus

Preterea in constitutione que incipit *ad dilatacionem etc.* in titulo *de clericis non residentibus*, sacra approbante sinodo declaramus quod tempus ad conferendum, instituendum, eligendum et presentandum ad beneficia, de quibus in dicta constitutione cauetur, currat postquam ad eorum notitiam huiusmodi uacatio peuenerit ad quos beneficiorum ipsorum callatio, institutio, electio et presentatio pertinent de consuetudine uel de iure.

Rubrica. De prebendis

Quoniam multitudo infinita que honestatem non habet est ecclesiis honorosa. idcirco sancti patres primo et postea reuerendus pater et dominus dominus frater Guillelmus episcopus Sabinensis, legatus apostolice sedis in regnis et terris dominio illustrissimi regis castelle subiectis, prouide ordinarunt in nuaquaque ecclesia certum fore instituendum numerum clericorum et quod prelati tot promouerent ad titulos ecclesiarum quot comode de bonis earum ualeant sustentari, certas penas in dictis constitutionibus super hoc factis dictus legatus transgressoribus imponendo, si prelati plures clericos ad titulos ecclesiarum ducerent ordinandos quam de earum facultatibus possent utiliter sustentari. Idcirco sacra sinodo approbante statuimus ut in qualibet ecclesia nostre diocesis sit certus numerus clericorum prout in ordinatione per nos facta in quadam matricula nostri sigilli appensione munita copiosius continetur, quam in sacrario nostre ecclesie deponi et custodiri mandauimus.

8 v | Volentes quod in ecclesiis in quibus sunt plures clerice prebendati seu plures portiones quam in nostra matricula ordinauimus ibidem esse, nullus omnino ad aliquem sacrum ordinem promoueatur ad earumdem ecclesiarum titulos donec de ibidem beneficiatis existentibus tot decedant uel beneficiis careant quot ad numerum per nos restrictum

otra nuestro sínodo. Et esto so la pena de los veynte mrs contenida en la dicha constitución a cada vno de presentar a nos o aquellos que por nos fueren o estudiaren en el sínodo.

De cómo cada vn clérigo en su orden deue servir la iglesia, a las dichas constituciones sobre dichas fue annadido.

Porque nos fue dicho por omes dignos de creer que nascían muchas dubdas et contiendas entre los clérigos de la nuestra diócesis que pertenescen de saber al officio de cada vno dellos, por ende declaramos qual es el officio que cada vno ha de facer en seruicio de las iglesias.

T.º del officio de los graderos.

Los graderos tenemos por bien, segund los santos padres ordenaron, que tangan las campanas de las iglesias e abran e cierran las puertas dellas por mandado del sacristan o del que touiere el thesoro de las dichas iglesias e trayan agua e vino e lumbre a la dicha iglesia e enciendan las lánparas e lean las lecciones e canten los ynos e los responsos e las otras cosas que fueren de cantar en las iglesias e rezen los psalmos con los otros clérigos e lieuen los cirios ante el preste e el diacono, lieue la candela, e tanga la campanilla quando fueren comulgar e ayuden a dezir las missas a los clérigos.

Del officio de los subdiáconos.

| Otrósi los subdiáconos digan las epistolas et lauen por sus manos 25 v
propias los corporales e las pahnnas de los altares en que se enbueluen los corporales, e lauen los en el río, et si non ouiere río lauen los en otra agua linpia, e aquella agua en que los lauaren echen lo en la pila del bautizar o en la pecina, quando dixieren las missas cantadas presente[n] el calice e la ostia e el vino al preste e leuanten los cantos.

Del officio de los diáconos.

Los diáconos lean el euangelio e ministren el altar al preste quando dixiere la missa.

Del officio de los prestes.

Los prestes digan las misas e bautizen e oyan de penitencia, comulguen e oleen e den el sacramento del matrimonio e sotierren los

perueniatur. In ecclesiis uero in quibus non sunt tot clerici prebendati seu portiones quot in dicta nostra matricula continentur, uolumus ut tot ad ecclesiarum titulos ordinentur quot ad numerum dictum implendum sufficere dinoscuntur. Precipimus insuper quod fructus redditus et proventus in qualibet ecclesia nostre diocesis ad clericos beneficiatos pertinentes in eisdem ecclesiis modo qui sequitur inter eos distribuantur et diuidantur, uidelicet quod curatus unam et dimidiam, presbiter unam, diachonus dimidiam, subdiachonus quartam, in minoribus ordinibus constitutus sextam portionem percipiat et habeat in eisdem.

Rubrica. De decimis.

Lites que ex diuersis usibus consuetudinibus et prescriptionibus super perceptionibus decimarum inter nostros subditos oriuntur et oriri possunt in posterum sopire ac ipsis pacem et quietem preponere in quantum cum deo possumus cupientes, statuimus sacra synodo approbare quod de cetero decime prediales illis ecclesiis presententur ex integro in quarum parrochiis et terminis predia ipsa consistant. in locis autem quorum ecclesie et earum clerici et rectores usu uel consuetudine uel prescriptione a parrochianis suis percipiunt integre decimas prediales etiam de prediis que in alienis parrochiis seu terminis parrochiarum consistunt sic duximus statuendum quod ecclesie in quarum parrochiis morantur parrochiani medietatem decime fructuum que proueniunt ex prediis siue terminis aliarum ecclesiarum percipiant, aliam uero medietatem ipsis ecclesiis in quarum parrochiis siue terminis sunt predia situata dicti parrochiani tradere teneantur. Hoc autem inter parrochias que terminos contiguos habent uolumus obseruari. Quod si parrochie seu earum termini contigua non fuerint et inter ipsa fuerit alia parrochia seu parrochialis terminus intermedius quelibet ecclesia fructuum prediorum sue parrochie siue termini integre percipiat decimas memoratas. Et ut non possit in dubium reuocari cui ecclesie et de quibus prediis decime debeantur mandamus quod parrochie siue termini qui non sunt actenus limitati per certos probos uiros, a nobis super hoc deputandus, prout expidire uiderint limetentur.

Rubrica. De rebus ecclesie non alienandis.

Item in constitutione que incipit *cum non nulli rectores*, etc, sub titulo

cuerpos de los finados, las quales cosas queremos que sean tenudas de conplir quando el cura fuere enbargado de lo facer e él gelo encomendare.

Del oficio de los curas.

Los curas otrosi digan misa e encomienden las fiestas e pedriquen la palabra de Dios e publiquen a sus pueblos las cosas que el Cardenal legado ⁴⁴ e nos ordenaremos en nuestras costituciones, e bautizen e oyan de confesiones e den el cuerpo de Dios e el sacramento del casamiento de los que este sacramento quieren rescebir e oleyen a los enfermos e entierren a los finados, ca esto pertenesce a su officio; e todos los otros clérigos de qualquier orden en cada vna de las iglesias de la nuestra diocesis sean obedientes a los curas, e a su mandado, e ministren en los officios de suso dichos. E si lo non quisieren fazer que el cura que lo pueda priuar de la ración por el tiempo que entendiere. E si el priuado se atremetiere de tomar la ración de que fue priuado que por ese mesmo fecho caya en pena de veynte mrs para la nuestra cámara. 26

Los dichos prestes, diáconos, e subdiáconos, graderos sean tenudos de seruir a todas las oras cada vnos en sus iglesias.

Enadmiendo de la costitucion de los clérigos que non fazen residencia en sus iglesias e beneficios.

En la costitucion que comienza para acrescentamiento de la onrra de Dios ⁴⁵ ennademos en la fin della esto que se sigue: que en el tiempo para dar, instituyr e esleer e apresentar a los dichos beneficios que vacaren en la manera sobredicha contenida en la dicha costitucion que en aquellos a quien pertenesce de derecho e de costunbre, queremos que corra contra ellos despues que sopieren de la dicha vacacion e non en ante.

De cómo deve auer cierto numero de clérigos en cada iglesia.

Porque la muchedumbre sin cuenta es agrauiosa a las iglesias quando non han honestedat, primeramente los santos padres et despues el muy honrrado padre e sennor don frey Guillem, obispo de Sauina,

⁴⁴ En el ya citado Concilio de Valladolid.

⁴⁵ Vide pág. 147. Al margen una mano con esta nota: require super quinque foliis numeratis ubi est talis manus.

de pe[nitentiis] et re[missionibus], duximus hoc addendum: et uolumus quod scripturam, in qua nomina parrochianorum suorum scripserint annuatim, ad sinodum nobis uel illi qui pro nobis sinodo preuerit ferre et presentare teneantur. Mandamus insuper duod curatus qui ad sinodum non uenerit, ubi secundum aliam nostram constitutionem uenire non tenetur, predictam scripturam cum archipresbitero cui subest uel alio cuicumque clerico loci propinquioris qui ad sinodum uenerit, sub pena viginti morapetitorum nostre camere applicandorum, nobis uel illi qui sinodum pro nobis tenuerit, mittere teneatur. Datis apud nostram ciuitatem palentinam, sexta die mensis madii anno domini millesimo CCCXLVI^o.

(Otr aletra). Et ego Rodericus Ferrandi notarius publicus ciuitatis palentine auctoritate dicti domini episcopi palentini predictarum constitutionum et addicionum ad constitutiones supradictas vna cum venerabilibus et discretis uiris Petro Ferrandi abbate de fusellis (1), Gudissaluo Roderici scolastico domino Petro de prestines cantore Jacobo Johannis et Ferrando Didaci canonicis ecclesie palentine pluribusque aliis ipsius ecclesie beneficiatis et archipresbiteris et vicariis et clericis tocus diocesis in dicta sinodo existentibus presens fui et de mandato dicti domini episcopi predictas constitutiones et addiciones scribi feci et eas signaui signo meo consueto quod est ta (signo) le in testimonium ueritatis.

[Synodus anni 1349]

9 v | En la cibdat de Palencia, domingo tres dias de mayo anno domini millesimo CCCXLIX^o en la iglesia cathedral de Palencia en la sínodo que celebró el onrrado el onrrndo (sic!) padre y señor don Vasco por la gracia de Dios e de la Santa iglesia de Roma obispo de palencia el dicho señor obispo fiso publicar estas addiciones e declarationes de las cosntituciones de yuso escriptas.

Ad officium pertinent presidentis que rigorem continere uidentur equitatis lenitudine moderari. Idcirco cum constitutio sinodalis per nos

)1) Husillos.

legado que fue en los reynos e tierras del muy noble rey de Castilla, ordenaron sabiamente que en cada iglesia sea establescido cierto numero de clérigos, et que los perlados tantos clérigos ordenasen a los titulos de las iglesias quanto se podiesen mantener en buena manera de los bienes dellas, el qual legado puso | ciertas penas en las dichas costituciones fechas sobre esta razon a los que las pasasen si los perlados más clérigos ordenasen a los titulos de las dichas iglesias de quanto se podiesen dellas mantener. Por ende, aprouándolo la santa sígnodo stablescemos que en cada iglesia de nuestro obispado aya cierto numero de clérigos segund que en la ordenacion por nos fecha en vna matricula sellada de nuestro sello mas conplidamente se contiene⁴⁶, la qual fezimos poner e guardar en el sagrario de la nuestra iglesia. E queremos que en las iglesias que son más clérigos e beneficiados o mas raciones que en la dicha matricula ordenamos que fuesen, ninguno dellos non sea ordenado alguna orden a los titulos de las dichas iglesias fasta que los beneficios que y fueren tantos sean finados o carescan de los beneficios que al número por nos ordenado decienda. Otrosi en las iglesias que non son tantos clérigos beneficiados o tantas raciones quantas en la dicha matricula se contienen, queremos que tantos clérigos sean ordenados a los titulos de las dichas iglesias quantos conplier el dicho número abastare. Otrosi mandamos que los fructos e las rentas que en las iglesias del nuestro obispado pertenescen a los clérigos beneficiados en ellas que sean repartidas en ellos en la manera que se sigue, conuiene a saber: el cura aya racion e media, e el preste aya vna racion e el diáchono aya media e el subdiachono aya la quarta parte de la racion e los graderos ayan la sesta parte. 26 v

[T.º De los diezmos]

Muchas vezes acaesce contienda entre los subdutos nuestros por muchos vsos e costunbres e prestereciones sobre el rescibimiento de los diezmos⁴⁷ e pueden nacer adelante codiciando de los fazer, e nos por lo traer a paz, en quanto podieremos, establescemos aprouando la santa signodo que de aqui adelante los diezmos prediales sean dados entregadamente a aquellas iglesias en cuyas parrochias e términos estan las heredades. Otrosi en los lugares en que las iglesias e los clérigos e

46 Es el manuscrito del Archivo de la Catedral, Arm. 8, leg. 1, n.º 2, llamado Bece-ro de los Beneficiados de la Diócesis y que publicaremos en otro número.

47 Al margen: los diezmos cómo e dónde se deuen pagar.

Blasium dei et apostolice sedis episcopum palentinum eddita que incipit *ad dilationem* sub titulo *de clericis non residentibus* in eo quod obtinentes beneficia prestimonialia in ecclesiis nostre ciuitatis et diocesis priuat suis beneficiis si se absentent ab ecclesiis in quibus eadem beneficia obtinent per VIII^o menses uideatur aliquibus rigorosa, constitutionem predictam moderantes et ipsam reformantes, sacra sinodo approbante statuimus ut dicta constitucio se ad prestimoniales porciones non extendant, cum de consuetudine in diocesi nostra diucius obseruata residenciam non requirant, monentes primo secundo et tercio ac peremptorie omnes clericos nostre ciuitatis et diocesis obtinentes dignitates, pesonatus, officia seu beneficia que personalem residenciam de iure requirunt, cuiuscumque condicionis seu status exitant quod personaliter resideant in eisdem. Qui uero absentes sunt ab ipsis uel se in posterum absentabunt omni mora postposita reddeant ad residendum in eis personaliter ut tenentur, alioquin obtinentes beneficia quibus cura imminet animarum si per sex, non curata uero per octo menses, ab ecclesiis in quibus beneficiati existunt in futurum continue absentes fuerint, dum modo prestimonialia non existant, sine nostra uel illorum qui eis eam potuit impertiri licencia speciali, ipso facto eisdem beneficiis sint priuati, nec per regre|ssum ad ecclesias in quibus eadem beneficia obtinebant quibus sic priuati extiterint in eis aliquod ius acquirant nisi eis alias canonicè conferantur.

Presentes a lo que dicho es los onrrados uarones don Doningo Ferrandez dean, don Gonçalo Roys maestrescuela, don Pedro de prestines chantre et don Pedro Ferandez abbad de fusiellos (1) et Martin Alfonso et Fernando Diaz canonigos en la iglesia de palencia, et Gil Mendez arcipreste de Poblacion et Alfonso Fernandez arcipreste de Paredes de Naua et Johan Sanches de Saia notario de palencia (Otra letra) Et yo Ruy Ferrandez notario público de palencia por auctoritat del dicho obispo fuy presente a lo sobredichos et por mandado del dicho señor obispo fiz escriuir esto que dicho es et en testimonio de verdat pus aqui este mio sig (signo) no.

(1) Husillos.

rentores dellas lieuan | entregamente los diezmos prediales por vso o 27
por costumbre o prescripcion ⁴⁸ avnque sean de las heredades que estan
en las parrochias lieuan la meytad de los fructos de los diezmos, e sta-
blescemos que en tal manera que en las iglesias en cuyas parrochias
moran los parrochianos lieuan la meytad de los fructos de los diezmos
que venieren de las heredades e terminos de las dichas iglesias ⁴⁹, e la
otra meytad que lo den los parrochianos a las iglesias en cuyas parro-
chias e terminos estan las dichas heredades. E esto que dicho es quere-
mos que se guarde entre las parrochias que an los términos junctos, ca
si las parrochias o los terminos nos fueren junctos e entre ellos fuere
otra parrochia e término, cada iglesia lieue enteramente los diezmos de
los fructos de las heredades de su parrochia ⁵⁰ o su término. E porque
non pueda venir en dubda a qual iglesia e de quales heredades deuan
ser llanados los diezmos mandamos que las parrochias o los términos
que non son fasta aqui partidos e lemitados que por ciertos buenos
ommes, dados por nos, sean repartidos e limitados segund que ellos
mejor vieren.

J.º De las cosas de las iglesias que no sean enagenadas

Otrosi en la costitución que comienza *cum nonnulli rectores* etc. sub
titulo *de penitencias e remisionibus* ⁵¹ mandamos que sea ennadido: e quere-
mos que la scriptura en que scriuiere los nombres de sus parrochianos
en cada anno sean tenudos de traerla e presentarla en el sígnodo a
aquel que por nos lo feciere. Mandamos otrosi que el cura que non
veniere al sígnodo, siendo escusado de venir al sígnodo segund la otra
nuestra constitucion, que sea tenuto de enbiar a nos o al que por nos
celebrare el dicho sígnodo el scripto con el arcipreste, o con otro qual-
quier clérigo del lugar donde fuere vezino que veniere al signodo, so
pena de veynte mrs, para la nuestra cámara. Dada en la nuestra cibdat
de Palencia, seis dias de mayo anno Domini M.º CCC.º quadragesimo
sesto.

48 «de sus parrochianos aunque las heredades sean en las parrochias o terminos de
otros. Establecemos que las parrochias a do moran los parrochianos lieuen la
meytad de los fructos de los diezmos que venieren de las heredades que fueren
en otras parrochias o terminos». Así dice una nota al margen, que aclara el texto
que, según está, carece de sentido.

49 Las líneas del texto entre ésta y la nota anterior aparecen subrayadas, dando a
entender la confusión que sufrió el copista.

50 Tachado: *adelante ayase*.

51 Vide, pág. 159.

[Sínodus anni 1351]

In nomine Domini amen. Nouerit vniuersi presens publicum instrumentum inspecturi quod anno domini millesimo CCC^o quinquagesimo primo tertia die mensis maii, uidelicet die martis, venerabili et discreto viro Dominico Ferrandi, decano ecclesie palentine, prouisor et vicario in spiritualibus et temporalibus generali reuerendi in Christo patris ac domini domini Blasii Dei et apostolice sedis gracia palentini episcopi in cathedrali ecclesia palentina sinodum celebranti coram capitulo dicte ecclesie palentine et aliis abbatibus et procuratoribus conuentus monasteriorum et clero diocesis palentine ad sinodum conuotis et in ipsa sinodo existentibus, dictus dominus decanus vicarius predictus presentem constitutionem fecit et publicauit et mandauit publicari per me notarium infrascriptum cuius tenor sequitur in hec verba.

10 v Laudabilem consuetudinem quam ego Dominicus Ferrandi decanus palentinus, prouisor ac uicarius in spiritualibus et temporalibus generalis reuerendi | in Christo patris ac domini domini Blasii dei et apostolice sedis gracia palentini episcopi, in palentina ecclesia fidedignorum testimonio tanto tempore quod contrarium non existit percepi inualuisse uidelicet quod perssona et canonicus ipsius ecclesie quicumque possit habere et tenere duos uel plures clericos ipsius diocesis seruiis suis insistentes et fructus beneficiorum suorum omnium dum ibi degerent in absencia percipientes, modifico approbando ut ex hoc cultus diuinus in eadem ecclesia augeatur, presenti constitutione, sacra sinodo approbante, statuo quod clerici palentine diocesis cuiuscumque ordinis sint perssonis, canonicis palentine ecclesie diurnis et nocturnis horis in choro dicte ecclesie seruientes seu ipsarum perssonarum et canonicorum insistentes obsequiis, fructus et prouentus suorum beneficiorum omnium que in predictis ciuitate et diocesi nunc obtinent uel imposte- rum obtinebunt integre percipiant ac si in ipsis ecclesiis ubi beneficiati fuerint perssonaliter residerent, cotidianis distributionibus dumtaxat exceptis, ita tamen quod quelibet perssona dicte ecclesie duobus, canonicis uero vno de predictis clericis seruatoribus sint contenti, prouiso nichilominus quod curati clerici hii ubi plures fuerint et ubi vnus solus in beneficio non existant. Qua constitutione facta et lecta et publicata

Sínodo del año 1349

| T.º De los que se absentan de sus beneficios.

27 v

Al oficio de la mayoría pertenesce atemperar las cosas que tienen en sí algund rigor con mansedumbre de egualdat. Por ende, como la constitución signodal fecha e ordenada por nos don Vasco por la gracia de Dios e de la santa iglesia de Roma obispo de Palencia, la cual comienza *ad dilatacionem* so el título *de clericis non residentibus* ⁵² en quanto priueda a los que tienen beneficios patrimoniales en las iglesias de nuestra cibdat e obispado de Palencia de sus beneficios si se absentan por ocho meses de las iglesias en que aye[n] los beneficios. E porque parece algunos ser rigurosa e nos atemperando la dicha constitución e reformándola e aprouándolo la santa sínodo establecemos que la dicha constitucion non se estienda a las raciones prestameras, porque de costumbre es en el nuestro obispado de luengo tiempo aca e guardada que las raciones prestameras non requieren residencia. Por ende amonestamos primero e segundo e tercio peremptorio a todos los clérigos de la nuestra cibdat e obispado de Palencia de qualquier condición o estado que sean de derecho aye[n] de facer residencia personal en las iglesias do ay beneficios que personalmente [requieren] ⁵³ residencia en los dichos beneficios, e los que son absentes dellos o se absentaren de aquí adelante, sin ninguna tardança vengan a ellas a facer residencia personalmente, segund que son tenudos, e en otra manera los que touieren beneficios que aye cura de animas si fueren absentes de aquí adelante por seis meses e los que non touieren beneficios con curas [por ocho meses], si non fueren beneficios prestameras, por ese mesmo fecho sean priuados de los dichos beneficios, e avnque despues vengan a las dichas iglesias, como dicho es, non ayan derecho en ellos, saluando ende si gelos dieren en otra manera segund derecho, faziendoles nueuamente colacion dellos.

52 Vide, pág. 147.

53 *fagan*, dice por error el texto.

predictus dominus decanus requisivit me Didacum Luppi notarium publicum ciuitatis palentine ut ipsam constitutionem in publicam formam reddigerem et signo meo consignarem. Actis et datis palencie anno die et loco predictis, presentibus venerabilibus viris dominis Petro Ferrandi abbate de fusellis (1) et Alfonso Luppi abbate de Lauansa (2) et Martino Alfonso de Cabecon et Didaco Ferrandi canonicis in dicta ecclesia palentina et pluribus aliis testibus ad premissa vocatis et rogatis. Et ego Didacus Luppi publicus notarius ciuitatis palentine dicte constitutionis facioni, lectioni, publicationi in dicta sinodo per dictum dominum vicarium vna cum dictis testibus presens fui et hanc constitutionem seu presens publicum instrumentum propria manu scripsi meoque consueto sig (signo) no signaui in testimonium premissorum.

(1) Husillos.

(2) Lebanza.

Sínodo del año 1351

T.º de los familiares de los beneficiados de la iglesia de Palencia

Prouando la laudable costumbre que yo Diego Fernandez dean de Palencia ⁵⁴ prouisor e vicario general en todo el obispado en lo espiritual e tenporal por el honrrado padre e señor don Vasco, por la gracia de Dios e de la santa iglesia de Roma obispo de Palencia, fallé en la iglesia de Palencia por testimonio de buenos omnes, la qual ha durado tanto tiempo que memoria de omnes non es en contrario, conuiene a saber que qualquier persona o canonigo desta mesma iglesia que pueda auer e tener dos clérigos e mas que estén deste mesmo obispado en su seruicio e lieuen e ayan los fructos de los sus beneficios en quanto con ellos duraren en ausencia, antenperándola porque por esta razon la honrra deuenal sea acrecentada, por esta constitucion, aprouándolo la santa signodo, establezco que los elérigos de la cibdat e obispado de Palencia, e de qualquier orden que sean, que siruieren a las personas, canónigos de la iglesia de Palencia en el choro de la dicha iglesia en las oras de la noche e del dia, o estudieren en seruicio de las dichas personas e canónigos, que ayan enteramente los fructos e rentas de todos sus beneficios que en la dicha cibdat e obispado agora tienen o ternán de aqui adelante asi como si personalmrnte siruiesen o feziesen residencia en las dichas iglesias a do son beneficiados, saluo ende las distribuciones cotidianas, en tal manera que cada una persona sea contento de los dichos dos clérigos seruidores, e cada vn canónigo de vn clérigo e non aya mas, e estos clérigos se puedan tomar de las iglesias donde fueren muchos clerigos, e non do fuere vno solo, nin sea de los clérigos curados.

54 Al margen: de familiaribus beneficiatorum ecclesie palentine.